

HIKOKI



Enne kasutamist lugege need juhised hoolikalt läbi ja tehke endale selgeks.



Kasutusjuhend

①	Saeketta kaitse	50	Lauasaag
②	Kitsas juhik	51	Alus
③	Paralleeljuhiku lukustushoob	52	Lapik-ümarpeakruvid M8 x 45
④	Reguleerimisnupp	53	Lukustusmutter M8
⑤	Käepide I	54	Lapik-ümarpeakruvid M8 x 10
⑥	Reguleeritav jalg	55	Suur lapikseib 10
⑦	Kaldeskaala	56	Lukustusmutter M10
⑧	Kaldenäidik	57	Rattavõll
⑨	Ülekoormuse kaitselüliti	58	Rattad
⑩	Jalg	59	Lapik-ümarpeakruvid M8 x 100
⑪	Aluse jalg	60	Reguleerkruvi
⑫	Ketas	61	Lahtikiilumisnoa lukustusnupp
⑬	Toitejuhe	62	Sisemine saekettaäärik
⑭	Saeketta võti	63	Võll
⑮	Vastuvõtutugi	64	Võlli mutter
⑯	Lahtikiilumisnuga	65	Välimine saekettaäärik
⑰	Tagasiin	66	Rõngas
⑱	Paralleeljuhik	67	Nupp
⑲	Saeketta kaitse hoidik	68	Pilu A
⑳	Jalamatt	69	Vedrusõrm
21	Kõrguse/kalde reguleerimise käsiratas	70	Tihvt
22	Kõrguse reguleerimisnupp	71	Ava
23	Kalde lukustushoob	72	Nupp
24	Lüliti	73	Tihvt
25	Esisiin	74	Tihvt
26	Aluse tugi	75	Pilu B
27	Skaala	76	Pilu C
28	Eerungimõõdik	77	Reguleerkruvi
29	Terasuunaja	78	Lukustuskruvi
30	Saeketas	79	Pikenduslatt
31	Eerungimõõdiku soon	80	Lukustusnupp
32	Lukustustihvt	81	Asendikruvi
33	Saepuruärastusotsak	82	Pilu
34	Väike lapats	83	Juhtrööbas
35	Tagasilöögivastaste pörklindide hoidik	84	Lüliti kate
36	Tõukepulga hoidik	85	Lüliti I
37	Juhikusiinide lukustushoob	86	Lüliti laba
38	Tõukepulk	87	Ava
39	Käepide II	88	Tugi
40	Lukustusnupp	89	Kruvi
41	Töölaud	90	Lapikseib
42	Eesmine juhikusiin	91	Rihtimisnurgik
43	Paralleeljuhiku skaalanäidik	92	90° seiskuri reguleerkruvi
44	Eerungimõõdiku lukustusnupp	93	Kolmnurkne nurgik
45	Saeketta võtme hoidik	94	45° seiskuri reguleerkruvi
46	Toitejuhtme hoidik	95	Kruvi
47	Eerungimõõdiku hoidik	96	Kruvi
48	Tagasilöögivastased pörklingid	97	Punane osuti
49	Tagumine juhikusiin	98	Kruvi

ÜLDISED ELEKTRITÖÖRIISTADE OHUTUSJUHISED

Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasasolevad hoiatused, juhised, illustratsioonid ja tehnilised andmed.

Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsise vigastuse.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised tulevikus ülevaatamiseks alles.

Hoiatuses tähistab mõiste „elektritööriist“ vooluvõrgutoitega (juhtmega) tööriista või akutoitega (juhtmeta) tööriista.

1) Tööala ohutus

a) Tööala peab olema puhas ja hästi valgustatud.

Asju täiskuhjatud või pimedad alad soodustavad õnnetusi.

b) Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.

Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.

c) Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriistaga töötamise ajal eemal.

Kui miski teie tähelepanu kõrvale juhib, võib olukord kontrolli alt väljuda.

2) Elektriohutus

a) Elektritööriista pistik peab sobima pistikupesaga.

Pistiku mis tahes ümberehitused on keelatud. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega.

Ümberehitamata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.

b) Vältige keha kokkupuudet maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud.

Kui teie keha on maaühenduses, suureneb elektrilöögi oht.

c) Elektritööriistad ei tohi sattuda vihma kätte ega märga keskkonda.

Elektritööriista sattunud vesi tõstab elektrilöögi saamise ohtu.

d) Ärge kahjustage toitejuhet. Ärge kunagi kasutage juhet elektritööriista kandmiseks, vedamiseks või toitepistiku pesast väljatõmbamiseks. Hoidke juhe eemal kuumusest, õlist, teravatest nurkadest ja liikuvatest osadest.

Kahjustatud või sassis juhtmed tõstavad elektrilöögi saamise ohtu.

e) Kui töötate elektritööriistaga välistingimustes, kasutage sellist pikendusjuhet, mis sobib väljas kasutamiseks.

Välistingimustesse sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi saamise ohtu.

f) Kui elektritööriistaga niiskes kohas töötamine on paratamatu, kasutage RIKKEVOOLUKAITSEGA (RCD) kaitstud toidet.

Rikkevoolukaitse kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3) Isiklik ohutus

a) Olge valvas, jälgige pidevalt, mida teete, ja kasutage elektritööriistaga töötades tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista väsinult või narkootilisi aineid, alkoholi või ravimeid tarvitamult.

Elektritööriistaga töötamisel võib tähelepanu hetkeline hajumine lõppeda tõsise vigastusega.

b) Kasutage isikukaitsevahendeid.

Kasutage alati kaitseprille.

Kaitsevahendid nagu oludesse sobiv tolmumask, libisemiskindlad turvajalatsid, kiiver või kõrvaklapid kaitsevad võimaliku tervisekahju eest.

c) Vältige juhukäivitust. Enne tööriista vooluvõrku ja/või akukomplektiga ühendamist, ülestõstmist või kandmist veenduge selles, et lüliti on väljalülitatud asendis.

Tööriista kandmine sõrme lülilit hoides või elektritööriistade ühendamine vooluvõrku, kui lüliti on sisselülitatud asendis, lõpeb sageli õnnetult.

d) Eemaldage reguleerimis- ja mutrivõtmed enne elektritööriista käivitamist.

Mutrivõti või muu võti, mis on jäänud elektritööriista pöörleva osa külge, võib vigastusi põhjustada.

e) Vältige küünitamist. Hoidke kogu aeg jalad kindlalt maas ning säilitage tasakaal.

See tagab parema kontrolli elektritööriista üle ootamatutes olukordades.

f) Riietuge sobivalt. Ärge kandke avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, riided ja kindad eemal liikuvatest osadest.

Avarad riideesemed, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele takerduda.

g) Ühendage tolmupüüde- ja tolmukogumisvahendid nende ühendamiseks vajalike rakiste olemasolul ning kasutage nimetatud vahendeid nõuetekohaselt.

Tolmukogumisvahendite kasutamine võib leevendada tolmuga seotud ohte.

h) Ärge tööriistade sagedasest kasutamisest tingitud kindlustunde mõjul hooletuks muutuge ja ohutusreeglite järgimisest loobuge.

Sekundi murdosast piisab, et liigne uljus lõpeks raske vigastusega.

4) Elektritööriista kasutamine ja hooldus

a) Ärge kasutage elektritööriista suhtes jõudu. Kasutage tööks sobilikku elektritööriista.

Elektritööriist saab tööga paremini ja ohutumalt hakkama juhul, kui selle ettenähtud jõudlust ei ületata.

b) Ärge elektritööriista kasutage, kui seda ei saa lülilit sisse ja välja lülitada.

Iga elektritööriist, mida lüliti abil juhtida ei saa, on ohtlik ja vajab remonti.

c) Ühendage pistik vooluvõrgu pistikupesast ja/või akukomplekt elektritööriista küljest lahti (kui akukomplekt on eemaldatav) enne mis tahes reguleerimistoimingute sooritamist, tarvikute vahetamist või elektritööriista hoiulepanekut.

Taalised ennetavad ohutusmeetmed piiravad elektritööriista juhusliku käivitamise ohtu.

d) Pange elektritööriistad, mida ei kasutata, hoiule laste käeulatuses eemale ja ärge lubage kõrvalseisjatel, kes pole elektritööriista ning käesoleva juhendiga tutvunud, elektritööriistaga töötada.

Vastava väljaappeta kasutajate käes on elektritööriistad ohtlikud.

e) Hooldage elektritööriista ja lisavarustust. Kontrollige liikuvate osade õiget joondust ja kiilumise puudumist, osade korrasolekut ning muid asjaolusid, mis võivad mõjutada elektritööriista talitlust. Kahjustatud osad tuleb enne kasutamist parandada.

Hooldamata elektritööriistad on põhjustanud arvukalt õnnetusi.

f) Hoidke lõikeriistad teravad ja puhtad.

Korralikult hooldatud, teravate lõikeservadega lõikeriistad ei kiilu nii lihtsalt kinni ja neid on lihtsam käitseda.

g) Kasutage antud elektritööriista, lisatarvikuid, puuriterasid, kruviotsakuid jms. vastavalt käesolevale juhendile ning antud tüüpi elektritööriista jaoks ettenähtud viisil, võttes arvesse töötingimusi ja planeeritava töö iseärasusi. Elektritööriista kasutamine ettenähtust erinevatel eesmärkidel võib põhjustada ohtlikke olukordi.

h) Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ning puhtad. Need ei tohi olla õlised ega määrased.

Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda tööriista ootamatutes olukordades ohutult käitseda ning talitseda.

5) Hooldus

a) Laske elektritööriista hooldada pädeval isikul, kes kasutab vaid originaalvaruosi.

Sel juhul on tagatud elektritööriista ohutuse säilimine.

LAUASAE OHUTUSJUHISED

1) Kaitsetega seotud hoiatused

a) Hoidke kaitseid paigas. Kaitseid peavad olema töökorras ja õigesti paigaldatud.

Lahtitullnud, kahjustatud või mittetoimiv kaitse tuleb parandada või välja vahetada.

b) Kasutage saeketta kaitset, lahtikiilumisnuga ja tagasilöögivastaseid pörklinke iga läbisaagimistöö korral.

Läbisaagimistööde korral, kus saeketas tööeseme täies paksuses läbi lõikab, aitavad kaitseid ja muud ohutusseadised vähendada vigastusohu.

c) Kaitse, lahtikiilumisnuga ja/või tagasilöögivastaste pörklinkide mahavõtmist nõudva töö (nagu sulundilõikamine) sooritamise järel pange kaitseüsteem viivitamatult uuesti paika.

Kaitse, lahtikiilumisnuga ja tagasilöögivastased pörklingid aitavad vähendada vigastusohu.

d) Veenduge selles, et saeketas ei ole enne lüliti sisselülitamist kokkupuutes kaitse, lahtikiilumisnoga või tööesemega.

Nende tahtmatu kokkupuude saekettaga võib põhjustada ohtlikke olukordi.

e) Reguleerige lahtikiilumisnuga selles kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

Vale vahekauguse, paigutuse ja joonduse korral ei pruugi lahtikiilumisnosta tagasilöögi tõenäosuse vähendamisel abi olla.

f) Lahtikiilumisnuga ja tagasilöögivastased pörklingid toimivad vaid tööesemega kokkupuutes olles.

Lahtikiilumisnosta ja tagasilöögivastastest pörklinkidest pole abi tööesemete saagimisel, mis on liiga lühikesed lahtikiilumisnoga ning tagasilöögivastaste pörklinkidega haakumiseks.

Niisugusel juhul ei õnnestu tagasilööki lahtikiilumisnoga ja tagasilöögivastaste pörklinkide abil ära hoida.

g) Kasutage lahtikiilumisnoga kokkusobivat saekettast.

Et lahtikiilumisnuga õigesti toimiks, peab saeketta läbimõõt vastama lahtikiilumisnoga mõõdude ja saeketta põhimik olema lahtikiilumisnosta õhem ning saeketta lõikelaius lahtikiilumisnoga paksusest suurem.

2. Ohutusjuhised saagimisel

a) OHTLIK: Käte või sõrmede asetamine saeketta lähedusse või selle teele on keelatud.

Piisab tähelepanu hetkelisest hajumisest või käe libisemisest saeketta poole, et juhtuks raske õnnetus.

b) Söötk teoseset saeketta vastu ainult selle pöörlemissuunale vastassuunas.

Tööeseme söötmine samasuunaliselt saeketta pöörlemissuunaga laua kohal võib kaasa tuua tööeseme ja teie käe tõmbamise saeketta vastu.

c) Eerungimõdikut ei tohi mingil juhul kasutada tööeseme söötmiseks pikisaagimisel. Ärge kasutage paralleeljuhikut pikkusseiskurina ristisaagimisel eerungimõdikuga.

Tööeseme samaaegne suunamine paralleeljuhiku ja eerungimõdikuga tõstab saeketta kiilumise ning tagasilöögi tõenäosust.

d) Pikisaagimisel rakendage alati tööesemele sööte jõudu juhiku ja saeketta vahel. Kasutage tõukepulka juhul, kui vahemaa juhiku ja saeketta vahel on alla 150 mm, ning tõukeklotsi juhul, kui see vahemaa on alla 50 mm.

Vastavad abivahendid hoiavad teie käe saekettast ohutul kaugusel.

e) Kasutage ainult tootja poolt tarnitud või kooskõlas juhistega valmistatud tõukepulka.

Tõukepulk hoiab alal piisavat vahemaad käe ja saeketta vahel.

f) Ärge kunagi kasutage kahjustatud ega sälgatud tõukepulka.

Kahjustatud tõukepulk või puruneda ja teie käsi saeketta vastu libiseda.

g) Ühtki tööd ei tohi sooritada 'vaba käega'. Kasutage tööeseme paigutamiseks ja suunamiseks alati kas paralleeljuhikut või eerungimõdikut.

'Vaba käe' all peetakse silmas töödeldava eseme toetamist või juhtimist ainult kätega, paralleeljuhikut või eerungimõdikut kasutamata.

Vaba käega saagimisega kaasnevad kiivaminek, kiilumine ja tagasilöögid.

h) Ärge kunagi küünitage ümber või üle pöörleva saeketta.

Tööeseme järele küünitades võite kogemata pöörleva saeketta vastu puutuda.

i) Pikkade ja/või laiade tööesemete saagimisel tööestage need täiendavalt saelaua taga ja/või külgedel, et esemed sirged püsiks.

Pikad ja/või laiad tööesemed kipuvad laua serval painduma, mis võib kaasa tuua kontrolli kaotust, saeketta kiilumist ning tagasilööke.

j) Söötk teoseset ühtlase kiirusega. Ärge tööeset painutage ega väanake. Kinnikiilumise korral lülitage masin viivitamatult välja ja ühendage vooluvõrgust lahti ning vabastage saeketas üksnes pärast seda.

Saeketta tööesemega kinnikiilumine võib põhjustada tagasilöögi või mootori seiskumise.

k) Ärge eemaldage mahasaetud materjali ajal, mil saag töötab.

Materjal võib juhiku vahele või saeketta kaitse siseküljele kinni jääda ning saeketas teie sõrmed saeketta vastu tõmmata. Enne materjali eemaldamist lülitage saag välja ja oodake, kuni saeketas seiskub.

l) Õhemate kui 2 mm tööesemete pikisaagimisel kasutage täiendavat juhikut, mis on lauapinnaga kokkupuutes.

Õhuke tööese võib paralleeljuhiku alla kiiluda ja tagasilööke põhjustada.

3. Tagasilöögi põhjused ja sellekohased ohutusjuhised

Tagasilöök on tööeseme järsk reaktsioon saeketta kinnikiilumise, paindumise või vale saagimisjoone tõttu tööesemes saeketta suhtes või juhul, kui tööeseme osa kiilub saeketta ja paralleeljuhiku või muu liikumatu objekti vahele.

Tagasilöögi korral juhtub väga sageli, et saeketta tagaosas kergitab tööeseme laualt lahti ja paiskab kasutaja poole.

Tagasilöök tekib sae väärkasutuse ja/või valede töövõtete või töötingimuste tulemusena, seda saab vältida alltoodud ettevaatusabinõude rakendamise teel.

a) Ärge kunagi seiske saekettaga ühel joonel. Hoiduge alati saeketta suhtes juhikusiiniga samale küljele.

Tagasilöök võib tööeseme suure hooga saeketta ees ja sellega samal joonel seisja poole paisata.

b) Ärge kunagi küünitage üle saeketta või selle taha tööeseme tõmbamiseks või toetamiseks.

Võimalik on juhuslik kokkupuude saekettaga, samuti võib tagasilöök teie sõrmed saeketta vastu tõmmata.

c) Mahasaetavat tööeset ei tohi mingil juhul pöörleva saeketta vastu hoida ja suruda.

Mahasaetava tööeseme surumine saeketta vastu põhjustab kiilumist ja tagasilööke.

d) Joondage juhik saekettaga paralleelselt. Valesiti joondatud juhik surub tööeseme saeketta vastu ja põhjustab tagasilööke.

e) Kasutage kamblauda tööeseme suunamiseks laua ja juhiku vastu mitteläbivate saagimiste sooritamisel, näiteks sulundiõikamisel.

Kamblaud aitab tööeset tagasilöögi korral kontrolli all hoida.

f) Olge iseäranis ettevaatlik sisselõike tegemisel kokkupandud tööesemete pimealadel.

Ketta esiserv võib lõikuda tagasilööki põhjustavatesse tarinditesse.

g) Toestage suured plaadid saeketta kiilumis- ja tagasilöögiohu leevendamiseks.

Suured plaadid kipuvad oma kaalu all läbi vajuma. Plaadi saagimisel tuleb selle kõigi lauapinnast üleulatuvate osade alla paigutada toed.

h) Olge iseäranis ettevaatlik väändunud, oksakohtadega või kooldunud tööesemete saagimisel, nagu ka tööesemete korral, millel pole ühtki sirget serva, mida eerungimöödiku abil või juhikut mööda sööta saaks.

Väändunud, oksakohtadega või kooldunud tööese on ebastabiilne ja põhjustab saetee kiivaminekut, kiilumist ning tagasilööke.

i) Ärge kunagi saagige enam kui üht tööeset, virnade ja kimpude saagimine on keelatud.

Saeketas võib ühe või enama tööesemega haakuda ja tagasilöögi põhjustada.

j) Sae taaskäivitamisel saekettaga tööesemes seadke saeketas saetee keskele, nii et saehambad poleks materjaliga kokkupuutes.

Kui saeketas kiilub, võib see sae taaskäivitamisel tööeseme üles kergitada ja tagasilöögi põhjustada.

k) Saekettad peavad alati puhtad, teravad ja korralikult räsatud olema. Kooldunud saeketaste või pragunenud/murdunud hammastega saeketaste kasutamine on keelatud.

Teritatud ja korralikult räsatud saeketaste korral on kiilumise, seiskumise ning tagasilöögi oht minimaalne.

4. Lauasaaga töötamist puudutavad hoiatused

a) Lülitage lausaag välja ja ühendage toitejuhe

lahti enne teraunaja eemaldamist, saeketta vahetamist või lahtekiilumisnoa,

tagasilöögivastaste pörklindide või saeketta kaitse reguleerimist, samuti enne masina

järelevlvetu jätmist. Ohutusnõuete järgimine aitab vältida õnnetusi.

b) Lauasaagi ei tohi järelevlvetu tööle jätta.

Lülitage masin välja ja ärge lahkuge masina juurest enne selle täielikku seiskumist.

Töötava sae järelevlvetu jätmine on väga ohtlik.

c) Paigutage lausaag korralikult valgustatud ja

tasasale alale, kus on kindel seista ning tasakaalu hoida. Sae asukohas peaks olema piisavalt ruumi tööesemete mugavaks käsitlemiseks.

Ahtad, pimedad alad ja libedad või ebatasased põrandad võivad õnnetusi põhjustada.

d) Eemaldage regulaarselt saepuru saelaua alt ja/või saepuruarastusseadisest.

Kogunev saepuru on tuleohtlik ja võib isesüttida.

e) Lauasaag peab olema fikseeritud.

Korralikult fikseerimata lausaag võib nihkuda või ümber minna.

f) Enne lauasae sisselülitamist eemaldage laualt tööriistad, puidujäägid jms.

Tähelepanu hajumine või ootamatu kinnikiilumine võib ohtlikuks osutuda.

g) Kasutage ainult saekettaid, mille võlliavad on õige suuruse ja kujuga (vastavalt rombi- või ringikujulised).

Saekettad, mis ei sobi kokku sae kinnitusriistvaraga, ei ole töö ajal tsentreeritud ja võivad kontrolli alt väljuda.

h) Ärge kunagi kasutage kahjustatud või valesid saeketta kinnitusvahendeid nagu äärikud, saekettaseibid, -poldid või -mutrid.

Need kinnitusvahendid töötati välja spetsiaalselt teie sae jaoks, selle ohutu töö ja optimaalse talituse tagamiseks.

i) Lauasael ei tohi mingil juhul seista ega seda jalatoena kasutada. Masina ümberminek või kokkupuude lõikeriistaga võib raskeid vigastusi põhjustada.

j) Paigaldage saeketas nii, et see pöörleks õiges suunas. Ärge kasutage lauasaal lihvkettaid, terasharju ega poleerimiskettaid. Saeketta vale paigaldus või sobimatute tarvikute kasutamine võib põhjustada raskeid vigastusi.

k) Kasutage ainult 10" saekettaid saetee laiusega 2,8 mm ja saeketta põhimiku paksusega 1,8 mm, mis sobivad kokku 2,3 mm paksuse lahtikiilumisnoaga.

l) Kasutatava saeketta läbimõõt peab vastama märgistustele sael. Kasutage ainult saekettaid, mille maksimaalne lubatud kiirus ei ole väiksem toote maksimaalsest spindlikiirusest.

m) Ärge kasutage nürisid, pragunenud, deformeerunud ega kahjustatud saekettaid. Kasutatavad saekettad peavad vastama Euroopa standardile EN 847-1.

5. Täiendavad ohutusjuhised

- *Palume järgida ka edasistes peatükkides toodud erilisi ohutusjuhiseid.*
- *Pidage kinni lauasaagide kasutamisega seoses kehtivatest seaduslikest määrustest või eeskirjadest õnnetuste ärahoidmiseks.*
- *Vältige saehammaste ülekuumenemist.*
- *Ärge üritage peatage saeketat tööeset selle külje vastu surudes.*
- *Säilitage saekettaid nii, et keegi viga ei saaks.*
- *Enne saagimise sooritamist veenduge selles, et kõik seadistusvahendid on fikseeritud.*
- *Veenduge selles, et saeketta teel pole naelu. Enne saagimist vaadake töödeldava puit üle ja eemaldage sellest kõik naelad.*
- *Saeketat või muid liikuvaid osi ei tohi kasutuse käigus puudutada.*
- *Enne ükskõik milliste tööde sooritamist lauasaagi kasutades veenduge selles, et tööala on korralikult valgustatud ja miski ei takista ohutut töötamist.*
- *Kui saag teeb imelikku häält või vibreerib liigselt, katkestage viivitamatult töö, lülitage masin välja ja ühendage vooluvõrgust lahti kuni probleemi tuvastamiseni ning kõrvaldamiseni. Kui probleemi ei õnnestu leida, pöörduge HiKOKI volitatud teeninduskeskuse poole.*

SÖNASTIK

Selle toote ohutu kasutamine eeldab arusaamist tootel ja käesolevas kasutusjuhendis toodud teabest, nagu ka eelseisvate tööde tundmist. Enne toote kasutamist tehke endale selgeks selle kõik funktsioonid ja ohutusreeglid.

Tagasilöögivastased pörklingid

Tagasilöök on oht, mille korral tööese kasutaja poole tagasi paiskub. Tagasilöögivastaste pörklindide hambad on tööesemest eemale suunatud. Kui tööese peaks kasutaja poole pörkuma, löikuvad hambad puitu, et tagasilööki ära hoida või selle tõenäosust vähendada.

Kaldeskaala

Lihtsalt loetav skaala korpuse esiosal näitab saeketta täpset nurka.

Saetera

Maksimaalse jõudluse tagamiseks soovime kasutada 40-hambalist, 254 mm karbidhammastega kombineeritud saeketat, mis on saega kaasas. Saeketat saab tõsta ja langetada kõrguse/kalde reguleerimise käsirattaga. Kaldenurgad lukustatakse kalde lukustushoovaga.

HOIATUS!

Ärge kasutage saekettaid, mille nimitöökiirus on masina omast väiksem. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

HOIATUS!

Olge saeketat käsitsedes ettevaatlik. Saeketas on terav. Kandke saeketta eemaldamisel või paigaldamisel kaitsekindaid.

Saeketta kaitse

Läbisaaigimistööde korral hoidke kaitset alati all, saeketta kohal.

Kalde lukustushoob

Hoob töölaua pinna all korpuse esiosas lukustab saeketta nurga seadistuse.

Kõrguse/kalde reguleerimise käsiratas

Korpuse esiosas asuvat käsiratast kasutatakse saeketta tõstmiseks ja langetamiseks reguleerimise või saeketta vahetamise eesmärgil. Käsiratas lihtsustab ka kaldenurkade reguleerimist.

Juhikusiinide lukustushoob

Hoob töölaua pinna all sae paremas osas vabastab juhikusiinid või lukustab need paika.

Reguleerimisnupp

Nupp asub töölaua pinna all sae esiosas. Keerake seda päripäeva juhikusiinide libistamiseks paremale. Keerake seda vastupäeva juhikusiinide libistamiseks vasakule.

Vastuvõtutugi

Vastuvõtutugi masina tagaosas pakub kasutajale täiendavat tuge pikkade tööesemete saagimisel.

Eerungimõõdik

Eerungimõõdikut kasutatakse puidu rihimisel ristisaagimise jaoks. Kergesti loetav näidik näitab täpset nurka eerungisaagimise korral, sundseiskuritega 0°, 22,5° ja 45° juures.

Eerungimõõdiku sooned

Eerungimõõdik liigub nendel soontel saeketta mõlemal küljel.

Esiisin

Esiisin pakub tuge esijuhikusiinile ja paralleeljuhikule.

Paralleeljuhik kitsa juhikuga

Toekas metalljuhik suunab tööeset, see on fikseeritav juhikusiinide kolmes asendis kindlalt paigas paralleeljuhiku lukustushoobadega, kitsa juhikuga saab toetada tööeset, mis ulatub üle töölaua.

Skaala

Esiisilil asuv ülevaatlik skaala võimaldab täpseid mõõtmisi pikisaagimiste korral.

Lahtikiilumisnuga

Saekettast veidi õhem metallitükk, mis hoiab saeteed lahti ja väldib tagasilööke.

Võll

Võll, millele kinnitub saeketas või löikeriist.

Ülekoormuse kaitselülitid

Saag on ülekoormusest põhjustatud kahjustuste vältimiseks varustatud ülekoormuse kaitselülitiga. Ülekoormuse tekkimisel saagimise käigus lülitub saag automaatselt välja. Laske mootoril vähemalt viis minutit jahtuda.

Ülekoormuse kaitselüliti lähtestamiseks vajutage selle lähtestusnupule. Kui mootor on jahtunud, vajutage rohelisele "I"-nupule sisse-/väljalülitil sae taaskäivitamiseks.

Töölaud

Pind, millele tööese saagimise sooritamisel toetub.

Saetee

Materjal, mille saeketas läbisaagimisel eemaldab, või pilu, mille saeketas mitteläbival või osalisel saagimisel tekitab.

Tõukepulk

Tõukepulka tuleks kasutada kitsastel pikisaagimistöödel, kui juhik on saekettast 150 mm kaugusel või lähemal. Vastavad abivahendid hoiavad kasutaja käed saekettast ohutul kaugusel.

Tagasilöök

Oht, mis võib kaasneda saeketta kiilumise või seiskumisega, mis tööese tagasi kasutaja poole paiskab.

Pikisaagimine

Saagimine tööese pikisuunas.

Faasisaagimine

Saagimine, mille korral saeketas on mis tahes muu kui 90° nurga all lauapinna suhtes.

Kombineeritud saagimine

Ristisaagimine nii eerunginurga kui ka faasinurga all.

Ristisaagimine

Saagimine või vormimine ristikiudu või tööese laiuse suhtes risti.

Eerungisaagimine

Saagimine, mille korral tööese on mis tahes muu kui 90° nurga all saeketta suhtes.

Mitteläbiv saagimine

Ükskõik milline saagimine, mille korral saeketas ei ulatu täielikult läbi tööese paksuse.

Läbisaagimine

Ükskõik milline saagimine, mille korral saeketas ulatub täielikult läbi tööese paksuse.













Vaba käega saagimine

Saagimise sooritamine nõnda, et tööset ei juhita juhiku, eerungimõõdiku või muu abivahendiga. Selle lausae korral on vaba käega saagimine keelatud.

SÜMBOLID

HOIATUS!

Järgnevalt kirjeldatakse seadmel kasutatavaid tingimärke. Veenduge enne seadme kasutamist selles, et olete nende tähendusest aru saanud.

	C 10RJ (X):	Lauasaag
	Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja lugema juhendit.	
	Kasutage alati kaitseprille.	
	Kasutage alati kuulmiskaitseid.	
	Ohtlik – hoidke käed saekettast eemal.	
	Ärge kunagi kasutage tööriista niiskes või märjas keskkonnas.	
	Lukustamine / pingutamiseks või fikseerimiseks.	
	Avamine / vabastamiseks.	
	Ettevaatust, hoiatus või oht.	
V	volti	
Hz	hertsi	
A	amprit	
no	Koormuseta kiirus	
---/min	Pööret minutis	
W	Sisendvõimsus	
kg	Kilogrammi	
dB(A)	Detsibell (A-korrigeeritud)	
~	Vahelduvvool	
	II klassi konstruktsioon	
	Toode vastab kohaldatavatele Euroopa direktiividele ja on läbinud hindamise kooskõlas nende direktiividega.	
	Ainult EL riikide jaoks. Elektriseadmeid ei tohi utiliseerida koos olmejäätmetega! Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning selle kohaldamisele kooskõlas liikmesriikide õigusega tuleb kasutuskoõlbmatuks muutunud elektriseadmed eraldi kokku koguda ja keskkonnanõuetele vastavas ringlussevõtu kohta toimetada.	

SPETSIFIKATSIOONID

Sisendpinge	220-240 V~, 50 Hz
Sisendvõimsus	1500W
Koormuseta kiirus no	4500 /min
Saeketta suurus	ø254 mm x ø30 mm x 2,8 mm, 40T
Kaldevahemik	0°-45°
Töölaua suurus	730 mm x 559 mm
Vastuvõtutoe suurus	730 mm x 50mm
Maksimaalne saagimissügavus 0° juures	79 mm
Maksimaalne saagimissügavus 45° juures	57 mm
Maks. pikisaagimine saekettast vasakul	440 mm
Maks. pikisaagimine saekettast paremal	880 mm
Kaitseklass	II/
Kaal	44kg
Helirõhu tase LpA	94,8 dB(A)
Helitugevuse tase LWA	107,8 dB(A)
Määramatus KpA, KWA	3 dB(A)

Helitaseme väärtused on saadud standardites EN 62841-1 ja EN 62841-3-1 sätestatud mürakatse läbiviimise teel. Kasutajat mõjutav müra võib ületada 80 dB(A) ja nõutav on kuulmiskaitsevahendite kasutamine.

ERALDI OSAD

Teie lauasaaga on kaasas järgnevad esemed: (joonis 2)

A: Lauasaag	1	L: Käepideme I komplekt	1
B: Eerungimõõdik (hoiuasendis)	1	M: Lapik-ümarpeakruvid M8 x 45	4
C: Saeketta kaitse komplekt (hoiuasendis)	1	N: Lukustusmutter M8	6
D: Tagasilöögivastaste pörklindide komplekt (hoiuasendis)	1	O: Lapik-ümarpeakruvid M8 x 10	4
E: Vastuvõtutoe komplekt	1	P: Lapik-ümarpeakruvid M8 x 100	2
F: Paralleeljuhiku komplekt (hoiuasendis)	1	Q: Suur lapikseib 10	2
G: Tõukepulk (hoiuasendis)	1	R: Lukustusmutter M10	2
H: Aluse tugi	1	S: Saeketta võti	2
I: Rattavõll	1	T: 5 mm kuuskantvõti	1
J: Ketas	2	U: 4 mm kuuskantvõti	1
K: Alus	1	V: 2,5 mm kuuskantvõti	1

KOKKUPANEK

1. Lauasae lahtipakkimine

- Toode tuleb kokku panna.
- Tõstke saag ettevaatlikult karbist välja ja paigutage tasasele tööpinnale.
- Vaadake masin võimalike transpordikahjustuste avastamiseks hoolikalt üle.
- Ärge utiliseerige pakendimaterjale enne, kui olete masina hoolikalt üle vaadanud ja selle normaalses toimimises veendunud.
- Saag on tehases täpselt saagimiseks seadistatud. Kontrollige sae täpsust pärast selle kokkupanekut. Kui seadistused on transpordi käigus paigast läinud, tutvuge selles kasutusjuhendis selgitatud erimenetlustega.
- Kui mõni osa on puudu või kahjustatud, ei tohi lauasaagi kokku panna, vooluvõrku ühendada ega sisse lülitada enne puuduoleva või kahjustatud osa omandamist ja õiget paigaldamist.

ETTEVAATUST

Masin on raske. Seljavigastuste vältimiseks kasutage tõstmisel jalgu, mitte selga, ja paluge vajadusel abi.

HOIATUS!

Eemaldage kaitsev vahtplast sae korpuse ja mootori vahelt.

HOIATUS!

Selles juhendis käsitlemata lisavarustuse kasutamine võib ohtlik olla ja tõsiseid vigastusi põhjustada.

HOIATUS!

Masinat ei tohi ümber ehitada või valmistada selle jaoks mingit lisavarustust, mida pole masinale ette nähtud. Ükskõik milline vastav ümberehitus kujutab endast väärkasutust ja võib tekitada ohtliku olukorra, millega võivad kaasneda tõsised vigastused.

HOIATUS!

Ärge ühendage masinat vooluvõrku enne, kui see on kokku pandud. Vastasel juhul võib masin juhuslikult käivituda ja raskeid vigastusi põhjustada.

HOIATUS!

Veenduge alati selles, et lausaag on kindlalt alusele kinnitatud. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

2. Vajalikud abivahendid Ei ole masinaga kaasas

- Lapikruvikeeraja
- Kruvikeeraja
- 13 mm võti / tellitav võti
- Rihtimisnurgik
- Kolmnurkne nurgik

Masinaga kaasas

- Saeketta võti (2 tk.)
- 2,5 mm kuuskantvõti (1 tk.)
- 4mm kuuskantvõti (1 tk.)
- 5mm kuuskantvõti (1 tk.)

HOIATUS!

Vigastuste vältimiseks ärge ühendage lausaagi vooluvõrku enne, kui see on täielikult kokku pandud ja seadistatud ning kasutusjuhend läbi loetud ja selgeks tehtud.

ETTEVAATUST

Paljud illustratsioonid selles juhendis näitavad ainult lausaae mingeid osi. See on nii mõeldud, et joonised oma eesmärgi täpselt täidaksid. Saagi tohib kasutada vaid juhul, kui kõik kaitsed on paigas ja heas töökorras.

3. Aluse kokkupanek (Joon. 3a-3e)

- Laotage töölaua pinna kaitsmiseks põrandale kartong või vana tekk.
- Paigutage lausaag (50) tagurpidi kaitsematerjalile.
- Kinnitage alus (51) lausaae (50) külge nelja lapik-ümarpeakruviga M8 x 45 (52) ja nelja lukustusmutriga M8 (53) (kaks ava aluse küljelaua asuvad saeketta võtme hoidikul). (Joonis 3a)
- Kinnitage aluse toe (26) torud vastavate torude külge (asuvad saeketta võtme hoidiku (45) poolisel küljel) alusel (51) ning seadke avad ühele jonele. Sisestage lapik-ümarpeakruvid M8 x 10 (54) avasse ja pingutage 5 mm kuuskantvõtmega. (Joon. 3b)
- Libistage üks ratas (12), üks suur lapikseib 10 (55) ja üks lukustusmutter M10 (56) rattavõllile (57) ning pingutage ratta paigashoidmiseks lukustusmutter M10. Korrake sama teise rattaga. (Joon. 3c)
- Kinnitage rattad (58) toe (51) külge kahe lapik-ümarpeakruvi M8 x 100 (59) ja kahe lukustusmutriga M8 (53). (Joon. 3d)
- Kinnitage käepideme I (5) torud vastavate torude külge (asuvad saeketta kaitse hoidiku küljel) alusel (51) ning seadke avad ühele jonele. Sisestage lapik-ümarpeakruvid M8 x 10 (54) avasse ja pingutage 5 mm kuuskantvõtmega. (Joon. 3e)

4. Aluse jalgade lahtiklappimine (Joon. 4a-4d)

- Lükake juhikusiinide lukustushooba (37) sae esikülje poole selle lukustamiseks. (Joonis 4a)
- Võtke kinni käepidemest I (5) ja kallutage saagi tagasiuunas ratastele, kuni alus seisab kindlalt ratasel (12) ning aluse toel (26). (Joonis 4a)
- Klappige välja aluse kaks ülemist jalga (11) (asuvad käepideme I küljel).

Selleks vajutage lukustustihvtidele (32), kuni need vabastavad aluse jalad (11) avade küljest, seejärel käänake aluse jalad (11) üles, kuni lukustustihvtid (32) avadesse sattudes aluse jalad (11) lukustavad. (Joonis 4a)

- Võtke kindlalt kinni käepidemest I (5) ja kallutage saagi aeglaselt allapoole, kuni alus kindlalt põrandal seisab. (Joon. 4b-4c)
- Võtke kinni aluse toest (26) ja tõstke seda üles, kuni aluse kaks jalga (11) maast lahti tulevad, seejärel klappige aluse kaks jalga (11) välja. Selleks vajutage lukustustihvtidele (32), kuni need vabastavad aluse jalad (11) avade küljest, seejärel käänake aluse jalad (11) alla, kuni lukustustihvtid (32) avadesse sattudes aluse jalad lukustavad. (Joon. 4c) Veenduge selles, et lausaag on tasakaalus ja selle neli jalga kindlalt põrandal.
- Joonis 4d kujutab aluse jalgu lahtiklapitud asendis.

HOIATUS!

Hoidke sõrmed aluse jalgade lahtiklappimisel liigendpunktidest eemal. Nõnda kaitsete sõrmi lömastusohu eest.

5. Aluse reguleerimine/loodimine (Joonis 5)

Kui aluse jalad on tasasel pinnal, ei tohiks alus liikuda ega küljelt küljele kõikuda. Kui alus kõigub küljelt küljele, vajavad reguleeritavad jalad (6) reguleerimist, kuni alus on loodis.

- Kergitage alust veidi, et reguleeritavat jalga (6) saaks keerata, kuni alus enam ei kõigu.
- Päripäeva keeramine langetab jalga.
- Vastupäeva keeramine tõstab jalga.

HOIATUS!

Lausaag peab olema fikseeritud. Korralikult fikseerimata lausaag võib nihkuda või ümber minna.

6. Terasuunaja eemaldamine / vahetamine / joondamine (Joon. 6a-6b)

HOIATUS!

Terasuunaja peab saelauaga tasa olema. Kui terasuunaja on liiga kõrgel või madalal, võib tööese ebatasaste servadega haakuda, põhjustades kiilumist või tagasilööki, mis võib raskeid vigastusi tekitada.

HOIATUS!

- Terasuunaja paigaldamisel või eemaldamisel olge ettevaatlik, et teie käed saeketta vastu ei pörkaks – see võib lõppeda tõsiste vigastustega.
- Langetage saeketas alusesse asendisse, pöörates kõrguse reguleerimisnuppu (22) vastupäeva.
- Lukustage saeketas, pöörates kalde lukustushooba (23) päripäeva.
- **Terasuunaja eemaldamiseks:** Pöörake lukustusnuppu (40) saeketta võtme või lapikruvikeerajaga vastupäeva terasuunaja (29) vabastamiseks. Sisestage nimetissõrm avasse, tõmmates terasuunaja (29) sae esikülje suunas välja.
- **Terasuunaja paigaldamiseks:** Lükake terasuunaja (29) alla, pöörake lukustusnuppu (40) päripäeva terasuunaja paikalkustamiseks. Kui terasuunaja pole saelauaga tasa, reguleerige 2,5 mm kuuskantvõtme (masinaga kaasas) abil lauale eelpaigaldatud nelja reguleerkruvi (60) terasuunaja neljal aval, kuni terasuunaja on lauaga tasa.

7. Lahtikiilumisnoa paigaldamine (Joon. 7a-7b)

ETTEVAATUST

Sae tarnimisel on lahtikiilumisnuga keskmises asendis.

Lahtikiilumisnuga tuleb paigaldada ülemisse asendisse tagasilöögivastaste pörklindide ja saeketta kaitse kinnitamiseks kõigi läbisaaгимistöde korral. Keskmise asend on mõeldud mitteläbivate saagimiste jaoks (eemaldatud saeketta kaitse ja tagasilöögivastaste pörklindidega).

Lahtikiilumisnoa paigaldamine läbisaaгимiseks

- o Ühendage saag vooluvõrgust lahti.
- o Eemaldage terasuunaja.
- o Seadistage saeketta nurk 0° peale.
- o Tõstke saeketas ülemisse asendisse, pöörates kõrguse reguleerimisnuppu (22) päripäeva.
- o Lukustage saeketas, pöörates kalde lukustushooba (23) päripäeva.
- o Vabastage lahtikiilumisnoa lukustusnupp (61), pöörates seda päripäeva.
- o Võtke lahtikiilumisnoast (16) kinni ja tõmmake seda sae parema külje suunas noa vabastamiseks vedruennistusega lukustusihvti küljest.
- o Paigutage lahtikiilumisnuga ülemisse asendisse, nii et vedruennistusega lukustusihvt uuesti haakub.
- o Lukustage lahtikiilumisnoa lukustusnupp (61), pöörates seda vastupäeva.
- o Paigaldage terasuunaja.

HOIATUS!

Olge lahtikiilumisnoa asendi reguleerimisel äärmiselt ettevaatlik.

Ärge kätega saeketta vastu minge.

Lahtikiilumisnoa keskmise asendisse seadmiseks sooritage ülaltoodud toimingud.

8. Saeketta eemaldamine ja paigaldamine (Joon. 8a-8b)

ETTEVAATUST

Enne saeketta paigaldamist kontrollige selle völliava läbimõõtu. Kasutage alati saeketta völliavaga kokkusobivat rõngast.

ETTEVAATUST

Korralikuks toimimiseks peavad saeketta hambad olema suunatud alla, sae esikülje poole. Nende juhiste eiramine võib põhjustada saeketta, sae või tööeseme kahjustusi.

HOIATUS!

Paigaldage saeketas nii, et see pöörleks õiges suunas. Ärge kasutage lauasael lihvkettaid, terasharju ega poleerimiskettaid. Saeketta vale paigaldus või sobimatute tarvikute kasutamine võib põhjustada raskeid vigastusi.

HOIATUS!

Kasutage ainult 254 mm läbimõõduga saekettaid. Juhuslikust käivitusest põhjustatud vigastuste vältimiseks veenduge selles, et lüliti on väljalülitatud asendis ja masin vooluvõrgust lahti ühendatud.

- o Ühendage saag vooluvõrgust lahti.
- o Pöörake kõrguse reguleerimisnuppu päripäeva saeketta tõstmiseks maksimaalsele kõrgusele.
- o Eemaldage terasuunaja.
- o Seadke saeketta nurk 0° peale ja tõstke saeketas ülemisse lõppasendisse.
- o Eemaldage saeketta võtmed hoidikust.

Saeketta eemaldamine:

- o Paigutage ühe saeketta harkvõtme (14) harkots sisemise saekettaääriku (62) külgedele.
- o Paigutage teise saeketta harkvõtme (14) harkots sisemise völlimutri (64) külgedele. Hoidke mõlemast võtmest kindlalt kinni ja tõmmake völlimutrit (64) paigutatud harkvõtit masina esikülje suunas.

- o Eemaldage völlimutter (64), välimine saekettaäärik (65), saeketas (30) ja rõngas (66).

HOIATUS!

Olge völlimutri lahtikeeramisel äärmiselt ettevaatlik. Hoidke mõlemat võtit kindlalt käes. Ärge lubage kätel libiseda ja saeketta vastu puutuda.

Saeketta paigaldamine:

- o Paigaldage völliile (63) rõngas (66) ja üks uus saeketas. Veenduge selles, et saeketta hambad on suunatud saelaua esikülje poole. Paigutage välimine saekettaäärik (65) ja völlimutter (64) völliile ning pingutage mutrit harkvõtmetega. Mutrit **EI TOHI** üle pingutada.

ETTEVAATUST:

Tehases on völliile paigaldatud 30 mm välisläbimõõduga rõngas.

HOIATUS!

Välimise saekettaääriku suur, lapik pind peab olema suunatud saeketta poole ja saeketas (30) kindlalt sisemise saekettaääriku vastas (62) olema.

HOIATUS!

Saeketas (30) peaks olema joondatud lahtikiilumisnoaga (16); saeketta hammaste ja lahtikiilumisnoa (16) vahele peab jääma 3-8 mm laiune pilu.

- o Langetage saeketas alumisse lõppasendisse ja paigaldage terasuunaja.

HOIATUS!

Kui sisemine saekettaäärik on maha võetud, pange see tagasi enne saeketta völliile paigutamist. Vastasel juhul võib juhtuda õnnetus.

9. Tagasilöögivastaste pörklindide paigaldamine (Joon. 9a-9b)

Tagasilöögivastaseid pörklinke tuleks kasutada vaid läbisaaгимistöde korral.

HOIATUS!

Paigaldage tagasilöögivastased pörklingid niipea, kui nende eemaldamist nõudvad mitteläbivad saagimised lõpule jõuavad.

HOIATUS!

Vahetage välja nürid või kahjustatud tagasilöögivastased pörklingid. Nürid või kahjustatud tagasilöögivastased pörklingid ei pruugi tagasilööki peatada, suurendades tõsiste vigastuste ohtu.

- o Ühendage saag vooluvõrgust lahti.
- o Seadistage saeketta nurk 0° peale.
- o Tõstke saeketas maksimaalsele kõrgusele, pöörates kõrguse reguleerimisnuppu päripäeva.
- o Lukustage saeketas, pöörates kalde lukustushooba päripäeva.
- o Seadke lahtikiilumisnuga kõrgeimasse asendisse.
- o Tõmmake nupp (67) välja ja hoidke seda ning lükake tagasilöögivastased pörklingid üles, eemaldage need tagasilöögivastaste pörklindide hoidikust (35), mis asub sae vasakul siseküljel. (Joonis 9a)
- o Tõmmake nupp (67) välja ja hoidke seda. Joondage pilu tagasilöögivastastes pörklindides (48) piluga A (68) lahtikiilumisnoal (16). Seadke vedrutihvt (69) tagasilöögivastastel pörklindidel (48) pilusse (A) (68) lahtikiilumisnoal (16).
- o Suruge tagasilöögivastaseid pörklinke (48) alla, kuni need paika klõpsavad, ja vabastage nupp (67) tihvti (70) sisestamiseks avasse (71) lahtikiilumisnoal (16).

ETTEVAATUST

Tõmmake tagasilöögivastaseid pörklinke üles, vöndumaks selles, et need on lahtikiilumisnoa küljes kinni.

HOIATUS!

Tõmmake tagasilöögvastaseid pörklinge õrnalt üles, veendumaks selles, et need on paika lukustatud.

Veenduge selles, et tagasilöögvastased pörklingid liiguvad vabalt ega ole terasuunaja pilus kinni.

HOIATUS!

Olge iseäranis ettevaatlik libedapinnaliste puidutoodete saagimisel, sest tagasilöögvastased pörklingid ei pruugi alati tõhusalt toimida.

10. Saeketta kaitse paigaldamine (Joon. 10a-10c)

11. HOIATUS!

Kõigi läbisaagimistööde korral PEAVAD KAITSED PAIGAS ja heas töökorras olema. Paigaldage saeketta kaitse niipea, kui selle eemaldamist nõudvad mitteläbivad saagimised lõpule jõuavad. Selle juhise eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

- Ühendage saagivooluõrgust lahti.
- Võtke kinni nuppest (72) (üks saeketta kaitse mõlemal küljel) ja lükake neid edasi, kaitse esiosa poole, ning üles, kuni tihtv väljub pilust paigaldustoendis (saeketta hoidikus) (19) sae esiosas all paremal, seejärel eemaldage saeketta kaitse U-toendilt (saeketta hoidikust) (19) sae keskosas all paremal (joonis 10a).
- Hoidke nuppest (72) kinni ja lükake neid edasi, saeketta kaitse esiosa suunas. Seadke tihtvid (73, 74) saeketta kaitset (1) pilusse B (75) ja pilusse C (76) lahtikiilumisnoal (16). (Joon. 10b)
- Tõmmake saeketta kaitse täielikult tagasi lahtikiilumisnoa peale. Vajutage tihtvile ja vabastage see kaitse paikalkukustamiseks.
- Kui saeketta kaitse pole lauaga paralleelne ajal, mil lahtikiilumisnuga on üllemises lõppasendis (läbisaagimised), seadistage reguleerkrui (77) nii, nagu tarvis. (Joon. 10c)

HOIATUS!

Paigalduse järel, enne sae kasutamist, kontrollige saeketta kaitset, veendumaks selle õiges paigutuses ja korrasolekus.

HOIATUS!

Saeketta kaitse kasutamisel tõstke ja langetage vasakut ning paremat kaitset ja veenduge selles, et need liiguvad sõltumatult ning puutuvad vastu laua pinda. Saeketta kaitset võib tõsta saagimisjoone reguleerimiseks, kuid see tuleb enne sae käivitamist laua pinna vastu langetada.

HOIATUS!

Enne sae käivitamist veenduge selles, et saeketta kaitse ja tagasilöögvastased pörklingid liiguvad vabalt. Kontrollige saeketta pöörlemisuunda, veendes selles, et saeketta hambad on suunatud saelaua esikülje poole.

12. Vastuvõtutoe paigaldamine (Joon. 11a-11b)

- Keerake lahti ja eemaldage kaks seiskurkruvi (78) vastuvõtutoe (15) pikenduslattidel (79).
- Keerake vastupäeva lahti lukustusnupud (80) töölaua all.
- Sisestage tagumised pikenduslatid (79) kahte avasse töölaua taga ja pikendustoru toenditesse, mis asuvad töölaua all. Pange vastuvõtutugi (15) paika.
- Keerake lukustusnupud (80) avadesse töölaua all, pingutage nupud.
- Keerake kaks seiskurkruvi (78) avadesse pikenduslattide otsadel (79), pingutage kruvid.

13. Paralleeljuhiku paigaldamine (Joon. 12a-12c)

- Lükake juhikusiinide lukustushooba (37) alla, sae tagakülje poole selle vabastamiseks.

- Vabastage paralleeljuhiku lukustushoovad (3), mis asuvad paralleeljuhiku (18) kahel otsal, seejärel eemaldage paralleeljuhik (18) eesmiselt ja tagumiselt juhikusiinilt (42, 49).

ETTEVAATUST

Igähel eesmiselt ja tagumiselt juhikusiinist (42, 49) on kolm asendikruvi (81) (tähis A, B, C) paralleeljuhiku kinnitamiseks. Kasutage asendikruvisid (81) (A ja B) paralleeljuhiku korral saekettast paremal. Kasutage asendikruvisid (81) (C) paralleeljuhiku korral saekettast vasakul. (Joon. 12b)

- Joondage juhiku pilud (82) asendikruvidega (eesmine ja tagumine) juhikusiinidel.
- Vajutage pilud (82) asendikruvide peale ja kinnitage paralleeljuhik paika, vajutades paralleeljuhiku lukustushoovad (3) alla.
- Lukustage juhikusiinide lukustushoob (37).

ETTEVAATUST

Paralleeljuhik peaks olema saekettaga paralleelne. Kui ei ole, järgige juhiseid osas "**Paralleeljuhiku joondamine saekettaga**" (lk. 49).

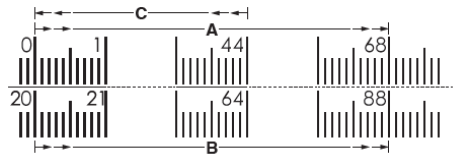
ETTEVAATUST

Kolm asendikruvi (81) (tähis A, B, C) kehtivad kolme erineva skaala suhtes:

Asendikruvi (A): Alates 0 kuni 680 mm. (Paralleeljuhik paikneb saekettast paremal.)

Asendikruvi (B): Alates 200 kuni 880 mm. (Paralleeljuhik paikneb saekettast paremal.)

Asendikruvi (C): Alates 0 kuni 440 mm. (Paralleeljuhik paikneb saekettast vasakul.)



14. Eerungimõõdiku paigaldamine (Joon. 13a-13b)

Eerungimõõdikut (28) saab paigaldada kummalegi eerungimõõdiku soonele (31) kummalgi pool saekettast.

- Eemaldage eerungimõõdik (28) eerungimõõdiku hoidikust (47), mis asub sae paremal siseküljel.
- Libistage eerungimõõdiku (28) juhtsiin (83) ühte selleks ettenähtud saelaua juhtsoontest (31).

15. Lauasae tarvikute hoiulepanek (Joon. 14a-14c)

- Lauasael on mugavad hoiukohad (üks kummalgi küljel ja sae taga), mis on ette nähtud sae tarvikute jaoks: paralleeljuhik (18), saeketta kaitse (1), tõukepulk (38), saeketta võtmed (14), toitejuhe (13), tagasilöögvastased pörklingid (48) ja eerungimõõdik (28).
- Kui tarvikud pole kasutusel, hoidke neid selleks ettenähtud kohas.

16. Aluse kokkupanek (Joon. 15a-15f)

- Aluse teiseldamiseks kokkupanekuks lükake juhikusiinid tagasi, lukustage juhikusiinide lukustushoob ja liigutage vastuvõtutugi sisemisse asendisse. Pange tarvikud kindlalt hoiule.
- Võtke kinni aluse toest (26) ja tõstke seda üles, kuni aluse kaks jalga (11) (asuvad rataste pool) maast lahti tulevad, seejärel klappige aluse kaks jalga (11) kokku.

Selleks vajutage lukustustihvtidele (32), kuni need vabastavad aluse jalad (11) avade küljest, seejärel kääna ke aluse jalad (11) üles, kuni lukustustihvid (32) avadesse sattudes aluse jalad lukustavad.

- o Võtke kinni käepidemest I (5) ja kallutage saagi tagasi suunas ratastele, kuni alus seisab kindlalt ratastel (12) ning uusa toel (26). (Joon. 15b-15c)
- o Klappige kokku aluse ülejäänud kaks jalga (11). Selleks vajutage lukustustihvtidele (32), kuni need vabastavad aluse jalad (11) avade küljest, seejärel kääna ke aluse jalad alla, kuni lukustustihvid (32) avadesse sattudes aluse jalad lukustavad.
- o Võtke käepidemest I (5) kindlalt kinni ja kallutage saagi enda poole, veeretage saag soovitud kohta (joonis 15e), seejärel klappige aluse jalad lahti või pange saag kuiva kohta hoiale (joonised 15d ning 15f).

HOIATUS!

Hoidke sõrmed aluse jalgade klappimisel liigendpunktidest eemal. Nõnda kaitsete sõrmi lõmastusohu eest.

17. Ühendamine saepurukogumissüsteemiga (Joonis 16)

- o Saepuruürastusotsak (33) (möödud: siseläbimõõt 35 mm, välisläbimõõt 40 mm) asub lausae taga.
- o Otsakut saab sobiva vooliku abil vahetult saepurukogumissüsteemiga ühendada.
- o Saagimisel tekkinud saepuru ja tolm võivad sisaldada aineid, mis võivad põhjustada vähktõbe, allergilisi reaktsioone, hingamiseldite haigusi, sünnikahjustusi või muid reproduktiivdefekte. Taoliste ainete mõningateks näideteks on plii (sisaldub pliivärvides), puidu töötlemiseks kasutatavad ained (kromaat, puiduimmutusvedelikud), mõningad puiduliigid (nagu tamme- või pöögisaepuru).
- o Ohu tõsidus sõltub sellest, millises ulatuses kasutaja või läheduses viibivad isikud nende ainetega kokku puutuvad.
- o Kokkupuute vähendamiseks saepuru ja tolmuga toimige järgnevalt:
 - Ärge suunake neid sisaldavat õhuvoo endale või läheduses viibivatele isikutele.
 - Tagage töökohta ventilatsioon ja kasutage kohaseid isikukaitsevahendeid nagu mikrokoopiiliste osakeste kinnipüüdmiseks mõeldud respiraator.
- Koguge tekkiv saepuru kokku tekkekohas, vältige selle ladestumist ümbruses.
- Kasutage saepurukogumissüsteemi ja sobivat väljatõmbeseadet. Nõnda vähendate osakeste kontrollimatut töökeskkonda sattumist.
- Kasutage väljatõmbeventilatsiooni ja/või õhupuhasteid.
- Tagage hea ventilatsioon töökohal.
- Kasutage puhastamiseks tolmuimejat. Vältige pühkimist või puhumist. See keerutab tolmu õhku.
- Puhastage kaitseriietust tolmuimejaga või peske. Vältige puhumist, kloppimist või harjamist. See keerutab tolmu õhku.
- o Pidage kinni asjakohastest suunistest töödeldava materjali, personali, kasutuse ning kasutuskoha osas (nt. töötervishoiu ja tööohutuse eeskirjad, jäätmekäitlus).

KASUTAMINE

HOIATUS!

Raskete vigastuste ohu vähendamiseks lülitage masin välja ja ühendage vooluvõrgust lahti enne mis tahes seadistuste tegemist või tarvikute eemaldamist/paigaldamist.

Juhuslik käivitus võib vigastusi põhjustada.

HOIATUS!

Enne sae kasutamist veenduge iga kord järgnevas:

- Kasutage ALATI nõuetekohaseid silma-, kuulmis- ja hingamiseldite kaitsevahendeid.
- Saeketas on kindlalt pingutatud.
- Kaldenurk ja juhikusiinide lukustushoob on lukustatud.
- Pikisaagimisel veenduge selles, et paralleeljuhiku lukustushoob on lukustatud ning juhik saekettaga paralleelne.
- Ristisaagimisel peab eeringimõõdiku lukustusnupp kindlalt pingutatud olema.
- Saeketta kaitse on korralikult paigas ja tagasilöögivastased pörklingid toimivad.

HOIATUS!

Kui vahemaa paralleeljuhiku ja saeketta vahel on alla 150 mm, kasutage raskete vigastuste ohu vältimiseks tõukepulka.

HOIATUS!

Söötke tööeset saeketta vastu ainult selle pöörlemissuunale vastassuunas. Tööeseme söötmine samasuunalisel saeketta pöörlemissuunaga laua kohal võib kaasa tuua tööeseme ja teie käe tõmbamise saeketta vastu.

HOIATUS!

Voolukatkestuse korral või juhul, kui masin pole kasutusel, lülitage see lülitist välja. Nii väldite masina ootamatut käivitumist voolu naasmisel.

HOIATUS!

Veenduge enne sae lülitist sisselülitamist ALATI selles, et saeketas ei ole tööesemega kokkupuutes. Kokkupuude saekettaga või põhjustada tööeseme tagasilöögi või lendupaiskumise.

HOIATUS!

Juhuslikust käivitusest põhjustatud ohtude vähendamiseks veenduge enne sae vooluvõrku ühendamist selles, et lüliti on väljalülitatud asendis.

HOIATUS!

ÄRGE KASUTAGE saekettaid, mille nimitöökiirus on masina omast väiksem. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

HOIATUS!

Ükskõik millise elektritööriista kasutamiseks kaasneb võõrkehade silmasattumise oht, mis võib põhjustada raskeid silmavigastusi. Kasutage elektritööriistaga töötades alati silmakaitsevahendeid.

HOIATUS!

Saagi ei tohi mingil juhul kasutada mahavõetud saeketta kaitsega, välja arvatud mitteläbivate saagimiste korral. Selle juhise eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

1. Kasutusotstarbed

- Seda masinat võib kasutada alltoodud otstarvetel.
 - o Sirgjoonelised saagimistööd nagu ristisaagimine, pikisaagimine, eeringisaagimine ja kombineeritud saagimine.
 - o Mõõbli valmistamine ja puidutööd.

MÄRKUS:

See lauasaag on mõeldud ainult puidu ja puitkomposiittoodete saagimiseks. Metallide, tsemntplaatide või kivi saagimine on keelatud.

Töökomponendid

- o Saeketta üleline osa ulatub läbi laua üles välja ja seda ümbritseb terasuunajaks nimetatav raam.

Saeketta kõrgust reguleeritakse kõrguse reguleerimiskäepidemega kõrguse/kalde reguleerimise käsirattal. Juhend sisaldab üksikasjalikke juhiseid põhiliste saagimistööde kohta: ristisaagimine, eerungisaagimine, faasisaagimine ja kombineeritud saagimine.

- o Paralleeljuhikut kasutatakse tööeseme paigutamiseks pikisuunalisel saagimisel, vastuvõtutuge kasutatakse pikkade tööesemete toetamiseks.
- o Kõigi läbisaagimistööde korral on ülimalt tähtis lahtikiilumisnoa, tagasilöögivastaste pörklindide ja saeketta kaitse kasutamine.

3. Tagasilöögi põhjused

Tagasilöök võib tekkida saeketta kiilumisel või seiskumisel, mis tööeseme suure jõu ja hooga tagasi kasutaja poole paiskab. Kui teie käed on saeketta läheduses, võib tagasilöök need tööeseme küljest lahti rapsata ja käed võivad saekettaga kokkupuutes sattuda. On ilmne, et tagasilöök võib põhjustada raskeid vigastusi, mistõttu on igati mõttekas rakendada ettevaatusabinõud ohtude vältimiseks. Tagasilöögi võib põhjustada mis tahes toiming, mis saeketta puidu sisse kiilub, näiteks järgnevad:

- o Saagimise sooritamine saeketta vale sügavusega.
- o Tööesemes leiduvatesse oksakohtadesse või naeltesse sissesaaigimine.
- o Puidu painutamine selle saagimise ajal.
- o Tööeseme toetamata jätmine.
- o Tööeseme ülemäärase jõuga saeketta vastu surumine.
- o Kooldunud või märja puidu saagimine.
- o Saagimistöö liigiga kokkusuobimatu saeketta kasutamine.
- o Õigete töövõtete eiramine.
- o Sae väärkasutamine.
- o Tagasilöögivastaste pörklindide kasutamata jätmine.
- o Saagimine nüri, halvast seisundis või valesti räsatud saekettaga.

4. Ettevaatusabinõud tagasilöögi vältimiseks

MÄRKUS

Tagasilööki saab vältida kohaste ettevaatusabinõude rakendamise teel:

- **Ärge kunagi seiske saekettaga ühel joonel. Hoiduge alati saeketta suhtes juhikuga samale küljele.** Tagasilöök võib tööeseme suure hooga saeketta ees ja sellega samal joonel seisja poole paisata.
- **Ärge kunagi küünitage üle saeketta või selle taha tööeseme tõmbamiseks või toetamiseks.** Võimalik on juhulik kokkupuude saekettaga, samuti võib tagasilöök teie sõrmed saeketta vastu tõmmata.
- **Mahasaetavat tööset ei tohi mingil juhul pöörleva saeketta vastu hoida ja suruda.** Mahasaetava tööeseme surumine saeketta vastu põhjustab kiilumist ja tagasilööke.
- **Joondatud juhik saekettaga paralleelselt.** Valesti joondatud juhik surub tööeseme saeketta vastu ja põhjustab tagasilööke.
- **Olge iseäranis ettevaatlik sisselõike tegemisel kokkupandud tööesemete pimealadel.** Ketta esiserv võib löikuda tagasilööki põhjustavatesse tarinditesse.
- **Toestage suured plaadid saeketta kiilumis- ja tagasilöögihoole leevendamiseks.** Suured plaadid kipuvad oma kaalu all läbi vajuma. Plaadi saagimisel tuleb selle kõigi lauapinnast üleulatavate osade alla paigutada toed.
 - **Olge iseäranis ettevaatlik paindunud, oksakohtadega või kooldunud tööesemete saagimisel, nagu ka tööesemete korral, millel pole**

ühhti sirget serva, mida eerungimöödiku abil või juhikut mööda sööta saaks.

Väändunud, oksakohtadega või kooldunud tööese on ebastabiilne ja põhjustab saetee kiivaminekut, kiilumist ning tagasilööke.

- **Ärge kunagi saagige enam kui üht tööset, virnade ja kimpude saagimine on keelatud.**

Saeketas võib ühe või enama tööesemega haakuda ja tagasilöögi põhjustada.

- **Sae taaskäivitamisel saekettaga tööesemes seadke saeketas saetee keskele, nii et saehambad poleks materjaliga kokkupuutes.**

Kui saeketas kiilub, võib see sae taaskäivitamisel tööeseme üles kergitada ja tagasilöögi põhjustada.

- **Saekettad peavad alati puhtad, teravad ja korralikult räsatud olema. Kooldunud saeketaste või pragunenud/murdunud hammastega saeketaste kasutamine on keelatud.**

Teritatud ja korralikult räsatud saeketaste korral on kiilumise, seiskumise ning tagasilöögi oht minimaalne.

5. Lülitid (Joonis 17)

HOIATUS!

Vigastusohu vähendamiseks veenduge enne masina vooluvõrku ühendamist selles, et lüliti on väljalülitatud asendis.

Sae sisse- ja väljalülitamiseks:

- o Kergitage lülitikate (84) üles.
- o Vajutage lülitile I (85) sae sisselülitamiseks.
- o Vajutage lülitilalale (86) sae väljalülitamiseks.

Sae lukustamiseks:

- o Käänake lülitikate (84) alla.
- o Avadesse (87) lülitis saab sae lukustamiseks sisestada eemaldatava sangaga tabaluku.

MÄRKUS:

Tavaline tabalukk ei mahu ära.

6. Ülekoormuskaitse (Joonis 17)

Saag on ülekoormusest põhjustatud kahjustuste vältimiseks varustatud ülekoormuse kaitselülitiga (9). Ülekoormuse tekkimisel saagimise käigus lülitub saag automaatselt välja. Laske mootoril vähemalt viis minutit jahtuda. Ülekoormuse kaitselülitit lähtestamiseks vajutage ülekoormuse kaitselülitit lähtestusnupule. Kui mootor on jahtunud, vajutage rohelisele "I"-nupule sisse-väljalülitil sae taaskäivitamiseks.

7. Saeketta sügavuse muutmine (Joonis 18)

Saeketta sügavuse tuleks seadistada nõnda, et saeketta välimised punktid oleksid tööesemest ligikaudu 3 mm kuni 6 mm kõrgemal ja saehambavahede põhi oleks allpool tööeseme pealispinda.

- o Keerake kalde lukustushooba (23) päripäeva selle kindlaks pingutamiseks.
- o Saeketta (30) tõstmiseks pöörake kõrguse reguleerimisnuppu (22) kõrguse/kalde reguleerimise käsirattal (21) päripäeva. Saeketta langetamiseks pöörake kõrguse reguleerimisnuppu (22) vastupäeva.
- o Veenduge selles, et saeketas (30) on õigel kõrgusel.

HOIATUS!

Ärge unustage saeketta kaitset saeketta sügavuse reguleerimise järel uuesti paika panna. Selle juhise eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

8. Saeketta nurga (kalde) muutmine (Joonis 19)

ETTEVAATUST

90° all saagimisel on kaldenurk 0° ja 45° all saagimisel 45°.

ETTEVAATUST

Kui kaldenäidik pole nullis juhul, kui saeketas on 0° all, vt. osa "Kaldenäidiku reguleerimine" (lk. 50).

- Pöörake kalde lukustushooba (23) selle vabastamiseks päripäeva.
- Kaldenurga reguleerimiseks lükake kõrguse/kalde reguleerimise käsiratas (21) esmalt vasakpoolsesse lõppasendisse.
- Kõrguse/kalde reguleerimise käsiratast hoides libistage kaldenäidikut paremale saeketta (30) nurga suurendamiseks (viies saeketta lauapinna suhtes 45°-le lähemale). Kõrguse/kalde reguleerimise käsiratast hoides libistage kaldenäidikut vasakule nurga vähendamiseks (viies saeketta lauapinna suhtes 90°-le lähemale).
- Veenduge selles, et saeketas (30) on soovitud nurga all. Pingutage kalde lukustushoob (23) päripäeva.

HOIATUS!

Ärge unustage saeketta kaitset saeketta nurga reguleerimise järel uuesti paika panna. Selle juhise eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

9. Paralleeljuhiik (Joon. 20a-20c)

HOIATUS!

Vigastusohu vähendamiseks veenduge enne töö alustamist alati selles, et paralleeljuhiik on saekettaga paralleelne.

Juhikusiinide lukustushoob (Joonis 20a)

Juhikusiinide lukustushoob lukustab paralleeljuhiiku paika, vältides nihkumisi saagimise käigus.

- Juhikusiinide lukustushoova (37) lukustamiseks lükake seda üles ja sae esikülje poole.
- Juhikusiinide lukustushoova (37) vabastamiseks lükake seda alla ja sae tagakülje poole.

ETTEVAATUST

Pikisaagimisel lukustage alati juhikusiinide lukustushoob.

Kitsas juhiik (Joon. 20b)

- Kitsa juhiku (2) kasutamisel üle töölaua ulatuva tööeseme toetamiseks pöörake kitsast juhikut (2) joonisel 20b näidatud viisil ja kinnitage see alumisse asendisse A nii esi- kui ka tagapilu korral.
- Kitsa juhiku (2) kasutamisel kitsa tööeseme saagimiseks pöörake kitsast juhikut (2) joonisel 20b näidatud viisil ja kinnitage see ülemisse asendisse A nii esi- kui ka tagapilu korral.

ETTEVAATUST

Kasutage alati lisajuhikut (mitte kitsast juhikut) 3 mm paksuse või õhema materjali pikisaagimisel, et hoida ära materjali libisemine juhiku alla.

MÄRKUS:

Kui kitsast juhikut pole tarvis, hoidke seda alati asendis C, nagu näidatud (joonis 20b).

MÄRKUS:

Kitsas juhiik (2) kitsa tööeseme saagimiseks võib pakkuda rohkem ruumi tõukepulgale saeketta kaitset eemaldamata.

Reguleerimisnupp (Joon. 20c)

Reguleerimisnupp võimaldab väiksemad reguleerimisi paralleeljuhiiku seadistamisel.

- Vabastage juhikusiinide lukustushoob (37).
- Libistage paralleeljuhiik (18) soovitud asendi lähedusse.
- Pöörake reguleerimisnupu (4) aeglaselt paralleeljuhiiku (18) seadistamiseks soovitud asendisse. Reguleerimisnupu (4) pööramine päripäeva pikendab juhikusiini paremale. Reguleerimisnupu (4) pööramine vastupäeva pikendab juhikusiini vasakule.

- Lukustage juhikusiinide lukustushoob (37).

10. Eerungimõdik (Joonis 21)

Eerungimõdik (28) võimaldab täpseid saagimisi nurga all. Väga nappide tolerantide korral soovitage teha katsesaagimisi. Eerungimõdiku jaoks mõeldud sooni on kaks, üks saeketta kummalgi küljel. 90° all ristsaagimise sooritamisel kasutage üht neist eerungimõdiku soonest. Faasiga ristsaagimise (saeketas on töölaua suhtes kallutatud) sooritamisel tuleks eerungimõdik paigaldada parempoolsesse soonde, nii et saeketas on eerungimõdikust ja kätest eemale kallutatud.

Eerungimõdiku kasutamine

- Vabastage eerungimõdiku lukustusnupp (44), pöörates seda vastupäeva.
- Kui eerungimõdik on eerungimõdiku soonde paigaldatud, pöörake mõdikut kuni soovitud nurga saavutamiseni skaalal.
- Pingutage eerungimõdiku lukustusnupp (44) uuesti, pöörates seda päripäeva.

11. Vastuvõtutugi (Joonis 22)

Vastuvõtutugi pakub kasutajale täiendavat tuge pikkade tööesemete saagimisel.

- Ühendage saag vooluvõrgust lahti.
- Andke vastupäeva järele lukustusnupud (80) töölaua all.
- Seiske sae taga. Võtke vastuvõtutoest (15) mõlema käega kinni ja tõmmake see täielikult välja.
- Pingutage lukustusnupud (80) päripäeva.

12. Tõukepulk (Joonis 23)

Tõukepulk (38) on vahend tööeseme ohutuks lükkamiseks saeketta vastu käte kasutamise asemel. Üks tõukepulk on teie saega kaasas, kuid erineva suurusega puidujääkidest võib teha ka mingi konkreetse töö korral sobiva tõukepulga. Pulk peab olema tööesemest kitsam, 90° sälguga ühel otsal ja käeshoidmiseks sobivaks vormitud teise otsaga. Tõukepulka tuleks kasutada kasutaja käe asemel materjali suunamiseks juhiku ja saeketta vahel. Tõukepulga kasutamisel peab saetava laua tagakülj täisnurkne olema. Tõukepulga surumisel ebatasase otsa vastu võib see maha libiseda või tööeseme juhikust eemale lükata, mis võib põhjustada tagasilöögi ja lõppeda tõsiste vigastustega. Tõukepulka saab hoida tõukepulga hoidikus (36).

HOIATUS!

Kasutage alati tõukepulka kitsa juhikuga (2), kui juhiik pole saekettast kaugemal kui 150 mm.

HOIATUS!

Kui tõukepulk ei ole kasutusel, hoidke seda alati tõukepulga hoidikus.

13. Läbisaaigimised

HOIATUS!

Nende saagimiste sooritamisel veenduge võimalike vigastuste vältimiseks alati selles, et saeketta kaitse ja tagasilöögivastased pörklingid on paigas ning toimivad korralikult.

HOIATUS!

Olge iseäranis ettevaatlik libedapinnaliste pidutoodete saagimisel, sest tagasilöögivastased pörklingid ei pruugi alati tõhusalt toimida.

HOIATUS!

ÄRGE KASUTAGE saekettaid, mille nimitõokiirus on masina omast väiksem. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

HOIATUS!

Tagasilöögi vältimiseks pikisaagimisel veenduge selles, et tööeseme üks külg on kindlalt paralleeljuhiku vastas, eeringisaagimisel hoidke tööeset kindlalt eeringimöödiku vastas.

HOIATUS!

ÄRGE ÜRITAGE sooritada kombineeritud eeringisaagimisi kallutatud saeketta ja nurga all eeringjuhkuga enne, kui olete peamised saagimistehnikad korralikult selgeks saanud ja oskate tagasilööke vältida.

HOIATUS!

ÄRGE ÜRITAGE sooritada mingeid saagimisi, mida siin pole käsitletud.

HOIATUS!

Paralleeljuhiku kasutamine mahasaagimismöödikuna ristisaagimisel toob kaasa tagasilöögi, mis võib raskeid vigastusi põhjustada.

HOIATUS!

Vaba käega (eeringimöödiku või paralleeljuhkuta) saagimised on RANGELT KEELATUD. Kui tööesemel ei suunata, võivad need raskeid vigastusi põhjustada.

HOIATUS!

Läbisaagimiste sooritamine ilma paigas saeketta kaitseta on rangelt keelatud. Selle juhise eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

14. Nõuandeid saagimiseks

- Saetee (löige, mille saeketas puidu sisse jätab) on ülekuumenemise ja kiulmise vältimiseks saekettast laiem. Arvestage puidu mõõtmisel saetee laiusega.
- Saetee peab jääma mõõtejoone jäägipoolsele küljele.
- Saagige puitu viimistletud külg ülespidi.
- Koputage lahtised oksatüübid enne saagimist puidust välja.
- Toestage saekettalt lahkuv puit alati korralikult.

15. Saagimise sooritamine

- Seiske saagimisjoone suhtes veidi kõrval, vigastusohu vähendamiseks võimaliku tagasilöögi korral.
- Kasutage ristisaagimisel, eeringisaagimisel, faasisaagimisel ja kombineeritud eeringisaagimisel eeringimöödikut. Nurga fikseerimiseks lukustage eeringimöödik paika, pöörates lukustusnuppu päripäeva. Keerake lukustusnupp enne kasutamist ALATI kindlalt kinni.

HOIATUS!

Juhiku ja eeringimöödiku samaaegne kasutamine on rangelt keelatud. See võib põhjustada tagasilöögi, mis kasutajat vigastab.

16. Saagimisviisid (Joonis 24)

Põhiviise on kuus: a) ristisaagimine, b) pikisaagimine, c) eeringisaagimine, d) faasiga ristisaagimine, e) faasiga pikisaagimine ja f) kombineeritud (faasiga) eeringisaagimine.

17. Ristisaagimine (Joonis 25)

- Eemaldage paralleeljuhk.
- Seadke saeketas tööeseme jaoks õigele sügavusele.
- Seadistage eeringimöödik (28) 0°-le ja pingutage lukustusnupp (44).
- Enne sae sisselülitamist veenduge selles, et puit pole saekettaga kokku puutunud.
- Sae sisselülitamiseks vajutage lülitinupule.
- Enne tööeseme saeketta vastu viimist oodake, kuni saeketas saavutab täiskiiruse.
- Saekettale lähim käsi tuleks paigutada eeringimöödiku lukustusnupule ja saekettast kaugeim käsi tööesemele. Söötke tööese vastu saekettast.
- Kui saagimine on sooritatud, lülitage saag välja. Oodake saeketta täielikku seiskumist enne tööeseme eemaldamist.

18. Pikisaagimine (Joonis 26)

- Seadke saeketas tööeseme jaoks õigele sügavusele.

- Vabastage juhikusiini lukustushoob ja libistage paralleeljuhk (18) saekettast soovitud kaugusele.
- Lukustage juhikusiini lukustushoob.
- Enne sae sisselülitamist veenduge selles, et puit pole saekettaga kokku puutunud.
- Pika tööeseme pikisaagimisel tõmmake vastuvõtutugi täielikult välja.
- Sae sisselülitamiseks vajutage lülitinupule.
- Paigutage tööese lapiti lauale nii, et selle serv oleks paralleeljuhkuga (18) tasa. Enne tööeseme saeketta vastu söötmist oodake, kuni saeketas saavutab täiskiiruse.
- Kui saeketas on tööesemesse löikunud, kasutage paralleeljuhkule lähimat kätt suunamiseks. Hoidke tööeseme serva pidevalt kindlas kokku puutes nii paralleeljuhiku kui ka lauapinnaga. Kitsa tööeseme pikisaagimisel kasutage tõekepulka ja/või tõekeklotse eseme liigutamiseks saeketta vastu ning sellest mööda.
- Kui saagimine on sooritatud, lülitage saag välja. Oodake saeketta täielikku seiskumist enne tööeseme eemaldamist.

HOIATUS!

Pikisaagimisel rakendage alati tööesemele söötejoodu juhiku ja saeketta vahel. Kasutage tõekepulka juhul, kui vahemaa juhiku ja saeketta vahel on alla 150 mm, ning tõekeklotsi juhul, kui see vahemaa on alla 50 mm. Saagimise abivahendid hoiavad teie käe saekettast ohutul kaugusel.

19. Eeringisaagimine (Joonis 27)

- Eemaldage paralleeljuhk.
- Seadke saeketas tööeseme jaoks õigele sügavusele.
- Seadistage eeringimöödik (28) soovitud nurgale ja pingutage lukustusnupp (44).
- Enne sae sisselülitamist veenduge selles, et puit pole saekettaga kokku puutunud.
- Lülitage saag sisse.
- Enne tööeseme saeketta vastu viimist oodake, kuni saeketas saavutab täiskiiruse.
- Saekettale lähim käsi tuleks paigutada eeringimöödiku lukustusnupule ja saekettast kaugeim käsi tööesemele. Söötke tööese vastu saekettast.
- Kui saagimine on sooritatud, lülitage saag välja. Oodake saeketta täielikku seiskumist enne tööeseme eemaldamist.

20. Faasiga ristisaagimine (Joonis 28)

- Eemaldage paralleeljuhk.
- Vabastage kalde lukustushoob.
- Reguleerige kaldenurk soovitud seadistusele.
- Lukustage kalde lukustushoob.
- Seadke saeketas tööeseme jaoks õigele sügavusele.
- Seadistage eeringimöödik (28) 0°-le ja pingutage lukustusnupp (44).
- Enne sae sisselülitamist veenduge selles, et puit pole saekettaga kokku puutunud.
- Lülitage saag sisse.
- Enne tööeseme saeketta vastu viimist oodake, kuni saeketas saavutab täiskiiruse.
- Saekettale lähim käsi tuleks paigutada eeringimöödiku lukustusnupule ja saekettast kaugeim käsi tööesemele. Söötke tööese vastu saekettast.
- Kui saagimine on sooritatud, lülitage saag välja. Oodake saeketta täielikku seiskumist enne tööeseme eemaldamist.

21. Faasiga pikisaagimine (Joonis 29)

HOIATUS!

Veenduge selles, et paralleeljuhk on saeketta paremal küljel, puidu kinnijäämise ja tagasilöögi vältimiseks.

Paralleeljuhiku paigutamine saekettast vasakule lõpeb tagasilöögi ja võimalike raskete vigastustega.

- Võtke eeringimõdik maha.
- Vabastage kalde lukustushoob.
- Reguleerige kaldenurk soovitud seadistusele.
- Lukustage kalde lukustushoob.
- Seadke saeketas tööeseme jaoks õigele sügavusele.
- Vabastage juhikusiinide lukustushoob ja libistage paralleeljuhik (18) saekettast soovitud kaugusele.
- Lukustage juhikusiinide lukustushoob.
- Enne sae sisselülitamist veenduge selles, et puit pole saekettaga kokkupuutes.
- Pika tööeseme pikisaagimisel tõmmake vastuvõtutugi täielikult välja.
- Lülitage saag sisse.
- Paigutage tööese lapiti lauale nii, et selle serv oleks paralleeljuhiku (18) vastas.
- Enne tööeseme saeketta vastu viimist oodake, kuni saeketas saavutab täiskiruse.
- Kui saeketas on töösesemesse lõikunud, kasutage paralleeljuhikule lähimat kätt suunamiseks. Hoidke tööeseme serva pidevalt kindlas kokkupuutes nii paralleeljuhiku kui ka lauapinnaga. Kitsa tööeseme pikisaagimisel kasutage tõekepulka eseme liigutamiseks saeketta vastu ning sellest mööda.
- Kui saagimine on sooritatud, lülitage saag välja. Oodake saeketta täielikku seiskumist enne tööeseme eemaldamist.

22. Kombineeritud (faasiga) eeringisaagimine (Joonis 30)

- Eemaldage paralleeljuhik.
- Vabastage kalde lukustushoob.
- Reguleerige kaldenurk soovitud seadistusele.
- Lukustage kalde lukustushoob.
- Seadke saeketas tööeseme jaoks õigele sügavusele.
- Seadistage eeringimõdik (28) soovitud nurgale ja pingutage lukustusnupp (44).
- Enne sae sisselülitamist veenduge selles, et puit pole saekettaga kokkupuutes.
- Lülitage saag sisse.
- Enne tööeseme saeketta vastu viimist oodake, kuni saeketas saavutab täiskiruse.
- Saekettale lähim käsi tuleks paigutada eeringimõdiku lukustusnupule ja saekettast kaugeim käsi tööesemele. Sõitke tööese vastu saeketast.
- Kui saagimine on sooritatud, lülitage saag välja. Oodake saeketta täielikku seiskumist enne tööeseme eemaldamist.

23. Suure plaadi saagimine (Joonis 31)

- Libistage vastuvõtutugi (15) täielikult välja ja paigutage töölaua pinnaga samal kõrgusel olev tugi (88) saagimise sooritamiseks sae taha, vajadusel lisage tugesid külgedele.
- Kasutage plaadi kujust olenevalt kas paralleeljuhikut või eeringimõdikut. Kui plaat on liiga suur paralleeljuhiku või eeringimõdiku kasutamiseks, on plaat liiga suur ka masina jaoks.
- Enne sae sisselülitamist veenduge selles, et puit pole saekettaga kokkupuutes.
- Lülitage saag sisse.
- Paigutage tööese lapiti lauale nii, et selle serv oleks paralleeljuhikuga tasa. Enne tööeseme saeketta vastu sõõmist oodake, kuni saeketas saavutab täiskiruse.
- Kasutage tõekepulka eseme liigutamiseks saeketta vastu ja sellest mööda.

- Kui saagimine on sooritatud, lülitage saag välja. Oodake saeketta täielikku seiskumist enne tööeseme eemaldamist.

24. Mitteläbiva saagimise sooritamine

Mitteläbiva saagimist kasutatakse soonte ja sulundite valmistamiseks. Mitteläbivat saagimist saab sooritada standardse 254 mm läbimõduga saekettaga. Mitteläbiva saagimine on ainus saagimisviis, mille korral saeketta kaitse ja tagasilöögivastased pörklingsid tuleks maha võtta. Kui mitteläbivad saagimistööd on läbi, ärge unustage saeketta kaitset ja tagasilöögivastaseid pörklinke uuesti paigaldada.

HOIATUS!

Raskete vigastuste ohu vähendamiseks mitteläbiva saagimise sooritamisel järgige kõiki kohaldatavaid allpool loetletud hoiatusi ja juhiseid lisaks nendele, mida on eespool loetletud vastava saagimistöö osas.

HOIATUS!

Mitteläbiva saagimise sooritamisel on saeketas suurema osa ajast tööesemega kaetud. Vigastuste ohu ärahoidmiseks olge ettevaatlik paljastatud saekettaga iga saagimise alguses ja lõpul.

HOIATUS!

Mitteläbivate saagimiste sooritamisel, näiteks sulundiõikamisel, ei tohi puitu mingil juhul ette anda käega. Vigastuste vältimiseks kasutage alati tõekeklotse, tõekepulkasid ja/või kammlaudu.

HOIATUS!

Lugege lisaks selle juhendi käesolevale, mitteläbivat saagimist käsitlevale osale läbi ka vastavat saagimisviisi kirjeldav osa. Näiteks juhul, kui mitteläbivaks saagimiseks on sirge ristisaagimine, lugege enne jätkamist läbi ja tehke endale selgeks sirgeid ristisaagimisi käsitlev osa.

HOIATUS!

Kui mitteläbiv saagimistöö on lõpule viidud, ühendage saag vooluvõrgust lahti ja paigaldage lahtikiilumisnuga uuesti selle ülemisse asendisse. Paigaldage tagasilöögivastased pörklingsid ja saeketta kaitse.

- Ühendage saag vooluvõrgust lahti.
- Vabastage vabastushoob.
- Reguleerige kaldenurk 0°-le.
- Lukustage vabastushoob.
- Eemaldage saeketta kaitse (1) ja tagasilöögivastased pörklingsid (48).
- Seadistage lahtikiilumisnuga (16) keskmisse asendisse ja lukustage lahtikiilumisnoga lukustusnupp (61).
- Ühendage saag vooluvõrku ja lülitage sisse.
- Enne tööeseme saeketta vastu viimist oodake,
- kuni saeketas saavutab täiskiruse.
- Raskete vigastuste ohu ärahoidmiseks kasutage mitteläbivate saagimiste sooritamisel alati tõekeklotse, tõekepulkasid ja/või kammlaudu.
- Kui saagimine on läbi, lülitage saag välja. Oodake saeketta täielikku seiskumist enne tööeseme eemaldamist.

25. Saepuruäratus (Joonis 32)

Lauasaag on varustatud saepurukatte ja saepuruärastusotsakuga. Parimate tulemuste saavutamiseks ühendage tolmuimeja otsakuga sae tagaosas. Pikaajalise kasutamise järel võib sae saepurukogumissüsteem ummistuda. Saepurukogumissüsteemi puhastamiseks:

- Ühendage saag vooluvõrgust lahti.
- Keerake lahti ja eemaldage kruvi (89) ning lapikseib (90) ja avage siis väike lapats (34).
- Eemaldage ülemäärane saepuru ja lükake väike lapats paika ning paigaldage uuesti lapikseib ja kruvi.

SEADISTUSED

HOIATUS!

Enne mis tahes seadistustoimingute sooritamist veenduge selles, et masin on vooluvõrgust lahti ühendatud ja lüliti väljalülitatud asendis. Vastasel juhul võib tekkida tõsine vigastus.

HOIATUS!

Juhul, kui seadistamine eeldab saeketta kaitse eemaldamist, paigaldage see seadistuste teostamise järel uuesti. Selle juhise eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

Lausaag on tehases väga täpselt saagima seadistatud. Samas ei saa välistada, et mõni komponent transpordi käigus paigast läheb. Samuti võib eeldada, et mõne aja möödudes tekib osade kulumise tõttu masina ümberseadistamise vajadus.

Enne seadistuste teostamist kontrollige joondust hoolikalt rihtimisnurgikuga, et teha kindlaks, kas seadistused on tõepoolest vajalikud. Seadistuste teostamise järel sooritage katsesaagimised tööesemete kahjustamise vältimiseks.

1. Paralleeljuhiku joondamine saekettaga (Joonis 33)

Paralleeljuhiku ja saeketta joondus on tehases paika pandud ega vaja enamikul juhtudest seadistamist. Samas tuleks joondust saeketta paigaldamise järel või saagimiste sooritamise eel alati kontrollida, ning vajadusel saab seda reguleerida. Kui paralleeljuhik on saeketta suhtes nihkes, pole reguleerimisest pääsu.

HOIATUS!

Paralleeljuhik vajab joondamist saekettaga nõnda, et saetav puit ei kiiluks ega põhjustaks tagasilööke. Vastasel juhul võib tekkida tõsine vigastus.

Antud seadistuse korral EI TOHI ühtki asendikruvi lahti keerata enne, kui joondust on nurgikuga kontrollitud, veendumaks selles, et seadistamine on tõepoolest vajalik. Kruvide lahtikeeramise järel on ümberseadistamine möödapääsmatu.

HOIATUS!

Ühendage saag vooluvõrgust lahti. Eemaldage saeketta kaitse ja tagasilöögivastased pörklingid. Tõstke saeketta kõrguse reguleerimisnupu pööramise teel.

Kontrollimiseks/seadistamiseks

- o Seadke rihtimisnurgik (91) saeketta (30) kõrvale ja vabastage juhikusiinide lukustushoob (37) paralleeljuhiku (18) liigutamiseks nurgiku juurde.
- o Lukustage juhikusiinide lukustushoob (37) ja märkige üles nurganäit skaalal.
- o Liigutage juhik tagasi ja pöörake rihtimisnurgikut (91) 180° võrra teise külje kontrollimiseks.
- o Kui kaks mõõtetulemust ei lange kokku, andke järele asendikruvid (81) pikenduslattelid ja teostage joondamine.
- o Pingutage asendikruvid uuesti 5 mm kuuskantvõtmega (masinaga kaasas). Asendikruvide pingutamise järel kontrollige joondus üle.
- o Paigaldage uuesti saeketta kaitse ja tagasilöögivastased pörklingid.
- o Sooritage paar-kolm katsesaagimist puidujääkidel. Kui need saagimised pole täpsed, korrake menetlust.

HOIATUS!

See seadistus peab õige olema. Vastasel juhul võivad tagasilöögid raskeid vigastusi põhjustada ja täpse saagimise võimatuks muuta.

HOIATUS!

Juhul, kui seadistamine eeldab saeketta kaitse eemaldamist, paigaldage see seadistuste teostamise järel uuesti.

Selle juhise eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

2. Kalde reguleerimine (Joon. 34a-34b)

Saag on varustatud sundseiskuritega, mis saeketta kiirelt laua suhtes 90° (0°) või 45° nurga alla seavad. Sae nurgaseadistused on tehases paika pandud ja transpordikahjustuste puudumisel ei peaks need kokkupaneku käigus reguleerimist vajama. Pikaajalise kasutamise järel võib siiski tekkida vajadus nende kontrollimiseks.

90° (0°) kalde kontrollimiseks

- o Ühendage saag vooluvõrgust lahti.
- o Tõstke saeketas ülemisse asendisse, pöörates kõrguse reguleerimisnupu päripäeva.
- o Eemaldage tagasilöögivastased pörklingid ja saeketta kaitse.
- o Seadke saeketas (30) rihtimisnurgikut (91) kasutades täpselt 90° alla.
- o Kui saeketta kallutamise lõpeb enne 90°-ni jõudmist, keerake lahti 90° seiskuri reguleerikruvi (92) (asub esiküljel, kalderajast vasakul) ja reguleerige see 90°-le.
- o Kui saeketas on 90° asendisse seadistatud, keerake 90° seiskuri reguleerikruvi (92), kuni tunnete vastupanu. Kallutage saeketas 90° asendist veidi eemale ja siis tagasi seiskuri vastu.
- o Mõõtke nurk üle ja korrake vajadusel seiskuri reguleerimist, kuni saeketas peatub 90° juures.

45° kalde kontrollimiseks

- o Ühendage saag vooluvõrgust lahti.
- o Tõstke saeketas ülemisse asendisse, pöörates kõrguse reguleerimisnupu päripäeva.
- o Eemaldage tagasilöögivastased pörklingid ja saeketta kaitse.
- o Seadke saeketas (30) kolmnurkselt nurgikut (93) kasutades täpselt 45° alla.
- o Kui saeketta kallutamise lõpeb enne 45°-ni jõudmist, keerake lahti 45° seiskuri reguleerikruvi (93) (asub esiküljel, kalderajast paremal) ja reguleerige see 45°-le.
- o Kui saeketas on 45° asendisse seadistatud, keerake 45° seiskuri reguleerikruvi (93), kuni tunnete vastupanu. Kallutage saeketas 45° asendist veidi eemale ja siis tagasi seiskuri vastu.
- o Mõõtke nurk üle ja korrake vajadusel seiskuri reguleerimist, kuni saeketas peatub 45° juures.

ETTEVAATUST

Kasutusmugavuse huvides peaks kalde seadistus peatuma 45° ja 90° juures.

HOIATUS!

Juhul, kui seadistamine eeldab saeketta kaitse ja tagasilöögivastaste pörklindide eemaldamist, paigaldage need niipea, kui seadistamine on läbi. Selle juhise eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

3. Paralleeljuhiku skaalanäidiku reguleerimine (Joonis 35)

- o Eemaldage tagasilöögivastased pörklingid ja saeketta kaitse.
- o Vabastage juhikusiinide lukustushoob (37).
- o Kinnitage paralleeljuhik asendisse A. Reguleerige saeketta kalle 0°-le ja viige paralleeljuhiku (18) vasak külg kokkupuutesse saekettaga.
- o Lukustage juhikusiinide lukustushoob (37).
- o Keerake lahti paralleeljuhiku skaalanäidiku (43) kruvid (95, 96) ja seadke punane osuti (97) paralleeljuhiku skaalanäidiku (43) ühele joonele nullpunktiga.
- o Pingutage paralleeljuhiku skaalanäidiku (43) kruvid (95, 96).

MÄRKUS:

Kui paralleeljuhk (18) on paigaldatud saeketta paremale küljele, on asendeid kaks. Asendis A vaadake ülemist skaalat: see jääb vahemikku 0 kuni 680 mm.

Asendis B vaadake alumist skaalat: see jääb vahemikku 200 kuni 880 mm.

4. Kaldenäidiku reguleerimine (joon. 36)

Reguleerige punast joont kaldenäidikul juhul, kui see pole ühel joonel nulliga siis, kui saeketas paikneb laua suhtes risti.

- Kui saeketas on laua suhtes risti, keerake lahti kruvi (98).
- Seadistage kaldenäidik (8) ühele joonele 0°-ga kaldeskaalal (7).
- Pingutage kruvi (98).

HOOLDUS

HOIATUS!

Hooldustööde teostamisel kasutage ainult identseid asendusosi. Mis tahes muu osa kasutamine võib olla ohtlik või kahjustada toodet.

HOIATUS!

Kasutage elektritööriista töötamisel või tolmu puhumisel alati silmakaitsevahendeid. Kui tolmu on palju, kasutage ka tolmumaski.

HOIATUS!

Enne mis tahes hooldustööde sooritamist veenduge selles, et masin on vooluvõrgust lahti ühendatud ja lüliti väljalülitatud asendis.

HOIATUS!

Pidurivedelik, bensiin, naftapõhised tooted, läbitungivad õlid jms. El TOHI masina plastosadega kokku puutada. Kemikaalid võivad plasti kahjustada, nõrgestada või rikkuva.

HOIATUS!

Juhul, kui hooldustöö eeldab saeketta kaitse eemaldamist, paigaldage kaitse viivitamatult töö teostamise järel. Selle juhise eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

VEAOTSING

HOIATUS!

Juhuslikust käivitusest põhjustatud vigastuste vältimiseks lülitage masin mis tahes seadistuste teostamise eel alati lülitist välja ja ühendage vooluvõrgust lahti.

Kõiki elektrilisi või mehhaanilisi parandustöid peaksid sooritama vastava väljaõppega hooldustehnikud. Pöörduge HiKOKI volitatud teeninduskeskuse poole.

Kui mootor mingil põhjusel ei käivitu, pidage HiKOKI volitatud teeninduskeskusega nõu.

1. Üldhooldus

- Vältige lahustite kasutamist plastosade puhastamiseks.

Suurem osa plastidest on erinevate kaubandusvõrgus müügil olevate lahustite suhtes tundlikud ja võivad kahjustusi saada. Kasutage puhtaid lappe mustuse, tolm, õli, rasva jms. eemaldamiseks.

- Kontrollige regulaarselt masina kõigi klambrite, mutrite, poltide ja kruvide pinguldatust. Veenduge selles, et terasuunaja on korras ja tööloauga tasa.
- Kontrollige saeketta kaitset hooldustööde sooritamise järel, see peab õigesti paigaldatud olema ja korralikult toimima.
- Plastosi võib puhastada ainult pehme niiske lapiga. Aerosooli või naftapõhiseid lahusteid kasutada EI TOHI.

2. Määrimine

Selle masina kõik laagrid on määritud piisava koguse kvaliteetse püsimäärdega, mis tavapärares töötingimustes peab vastu masina tööea lõpuni. Seetõttu pole mingit lisamäärimist tarvis.

3. Hooldus ja remont

Kõik kvaliteetsed elektritööriistad vajavad lõpuks hooldust või osade vahetamist tavalisest kasutamisest tingitud kulumise tõttu. Üksnes ettenähtud asenduosade kasutamise ja topeltisolatsioonüsteemi kaitsmise tagamiseks peab kõiki teenindus- ja hooldustöid (peale korrapärase tavahoolduse) teostama AINULT HiKOKI volitatud teeninduskeskus.

MÄRKUS:

Tehnilised andmed võivad muutuda ilma, et see HiKOKI't millekski kohustaks.

4. Hoistamine

Töö lõpetamisel masinaga veenduge selles, et järgnevad toimingud on sooritatud:

- Lüliti on väljalülitatud asendis.
- Toitejuhtme pistik on vooluvõrgu pistikupesast lahti ühendatud. Kui masin pole kasutusel, hoidke seda kuivas ja lastele kättesaamatus kohas.

PROBLEEM	PROBLEEMI PÕHJUS	MIDA TEHA
Saag ei käivitu.	<ul style="list-style-type: none">○ Ülekoormuse kaitse on rakendunud.○ Saag ei ole vooluvõrku ühendatud.○ Kaitse või kaitselülitit on rakendunud.○ Toitejuhe on kahjustatud.	<ul style="list-style-type: none">○ Laske mootoril jahtuda ja vajutage ülekoormuse kaitselülitit lähtestusnupule.○ Ühendage saag vooluvõrku.○ Vahetage kaitse või lähtestage kaitselülitit.○ Pöörduge toitejuhtme vahetamiseks volitatud teeninduskeskuse poole.
45° ja 90° all pikisaagimine ei õnnestu.	<ul style="list-style-type: none">○ Sundseiskur pole õigesti seadistatud.○ Kaldenurga näidik pole täpselt seadistatud.○ Paralleeljuhk pole korralikult joondatud.	<ul style="list-style-type: none">○ Vt. osa "Kalde reguleerimine".○ Vt. osa "Kaldenäidiku reguleerimine".○ Vt. osa "Paralleeljuhiku joondamine saekettaga".
Tööse kiilub pikisaagimisel saekettasse.	<ul style="list-style-type: none">○ Paralleeljuhk pole saekettaga joondatud.○ Kooldunud puit, juhikupoolne serv pole sirge.	<ul style="list-style-type: none">○ Vt. osa "Paralleeljuhiku joondamine saekettaga".○ Valige teine tööese.
Tööse kiilub lahtikiilumisnoa vastu.	<ul style="list-style-type: none">○ Lahtikiilumisnuga pole õigesti saekettaga joondatud.	<ul style="list-style-type: none">○ Joondage lahtikiilumisnuga saekettaga.

PROBLEEM	PROBLEEMI PÕHJUS	MIDA TEHA
Kesine saagimiskvaliteet.	<ul style="list-style-type: none"> o Nüri saeketas. o Tagurpidi paigaldatud saeketas. o Vaik või tõrv saekettal. o Tehtava tööga kokkusobimatu saeketas. o Vaik või tõrv laual põhjustab ebaühtlast etteannet. 	<ul style="list-style-type: none"> o Asendage ettenähtud saekettaga. o Pöörake saeketas ümber. o Eemaldage saeketas ja puhastage seda tärpentini ning jämeda terasvillaga. o Vahetage saeketas. o Puhastage laud tärpentini ja terasvillaga.
Töösese tagasilöökk saekettal.	<ul style="list-style-type: none"> o Lahtikiilumisnuga pole õigesti saekettaga joondatud. o Töösese etteanne paralleeljuhikuta. o Lahtikiilumisnuga pole paigas. o Nüri saeketas. o Kasutaja vabastab töösese enne selle möödumist saekettast. o Eerungimöödiku lukustusnupp on pingutamata. 	<ul style="list-style-type: none"> o Joondage lahtikiilumisnuga saekettaga. o Paigaldage paralleeljuhik ja kasutage seda. o Paigaldage lahtikiilumisnuga (kaitsega) ja kasutage seda. o Asendage ettenähtud saekettaga. o Lükake tööese enne selle vabastamist täies pikkuses saekettast mööda. o Pingutage lukustusnupp.
Saeketas ei kerki ega kaldu vabalt.	<ul style="list-style-type: none"> o Saepuru ja mustus tõste/kallutuse o mehhanismides. 	<ul style="list-style-type: none"> o Eemaldage lahtine tolm ja mustus harja abil või läbipuhumise teel.
Saeketas ei saavuta töökiirust või kaitse rakendub liiga sageli.	<ul style="list-style-type: none"> o Liiga pikk või lühike pikendusjuhe. o Madal toitepinge. 	<ul style="list-style-type: none"> o Vahetage õige pikkusega juhtme vastu. o Pöörduge elektriettevõtte poole.
Masin vibreerib liigselt.	<ul style="list-style-type: none"> o Saag ei ole kindlalt aluse külge kinnitatud. o Alus seisab ebatasasel pörandal. o Tööpink liigub. o Saeketas on kahjustatud. 	<ul style="list-style-type: none"> o Pingutage üle kõik kinnitid. o Paigutage ümber tasasele pinnale. o Fikseerige tööpink pöranda külge. o Vahetage saeketas.

LISAVARUSTUSE VALIMINE

Masina lisavarustus on loetletud leheküljel 4 (vt. „ERALDI OSAD“).

ETTEVAATUST

HiKOKI elektritööriistade parandamise, ümberehitamise ja ülevaatamisega peab tegelema HiKOKI volitatud teeninduskeskus.

Elektritööriistade kasutamisel ja hooldamisel pidage kinni asukohariigis kehtivatest ohutusmäärustest ning standarditest.

GARANTII

Me anname HiKOKI elektritööriistadele garantii, mis vastab seadustes/asukohariigi õigusaktides sätestatule. Garantii ei kata defekte või kahjustusi, mis on põhjustatud väärkasutusest, kuritarvitustest või normaalsest kulumisest ja amortisatsioonist. Kaebuste korral palume saata elektritööriist lahtivõtmata kujul koos selle juhendi lõpus toodud GARANTIITALONGIGA HiKOKI volitatud teeninduskeskusesse.

MÄRKUS:

HiKOKI uurimis- ja arendusprogrammi jätkumise tõttu võivad siin esitatud tehnilised andmed ette teatamata muutuda.

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame oma ainuvastutusel, et lauasaag, mis on tuvastatud tüübi ja kindla tuvastuskoodiga *1), vastab direktiivide *2) ning standardite *3) kõigile asjaomastele nõuetele. Tehniline fail on osas *4) – vt. allpool.

Tehnilise faili koostamise õigus on Euroopa standardite juhil Euroopa esinduses.

See deklaratsioon kehtib CE-märgiga tähistatud toodete korral.

EÜ tüübisertifikaadi registreerimisnumber: M6A 104341 0004 Ver. 00 ja vastavuse hindamismenetlused: Direktiivi lisa IX teavitatud asutuselt nr. 0123, TÜV SÜD Product Service GmbH Ridlerstraße 65. D-80339 München Saksamaa

*1) C 10RJ (X) C360040S

*2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU

*3) EN 62841-1:2015
EN 62841-3-1:2014/A11:2017
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013+A11:2019

*4) Esindus Euroopas
Hikoki Power Tools Deutschland GmbH
Siemensring 34, 47877 Willich, Saksamaa

Peakontor Jaapanis

Koki Holdings Co., Ltd.

Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,
Minato-ku, Tokyo, Jaapan

31. 3. 2020
Akihisa Yahagi
Euroopa standardide juht



23. 12. 2019

A. Nakagawa

A. Nakagawa
Vastutav isik